

NOTA INFORMACYJNA

dla 1.448 zabezpieczonych obligacji na okaziciela serii B
o łącznej wartości nominalnej 1.448.000 zł



Summa Linguae Spółka Akcyjna

z siedzibą w Krakowie przy ul. Lublańskiej 34, 31-476 Kraków, wpisanej do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS: 0000400208, kapitał zakładowy w wysokości 215.302,00 zł (słownie: dwieście piętnaście tysięcy trzysta dwa złote), NIP: 9452165721, REGON: 122435108

Niniejsza nota informacyjna została sporządzona w związku z ubieganiem się o wprowadzenie instrumentów finansowych objętych tą notą do obrotu w alternatywnym systemie obrotu prowadzonym przez Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie S.A.

Wprowadzenie instrumentów finansowych do obrotu w alternatywnym systemie obrotu nie stanowi dopuszczenia ani wprowadzenia tych instrumentów do obrotu na rynku regulowanym prowadzonym przez Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. (ryнку podstawowym lub równoległym).

Inwestorzy powinni być świadomi ryzyka, jakie niesie ze sobą inwestowanie w instrumenty finansowe notowane w alternatywnym systemie obrotu, a ich decyzje inwestycyjne powinny być poprzedzone właściwą analizą, a także, jeżeli wymaga tego sytuacja, konsultacją z doradcą inwestycyjnym.

Treść niniejszej noty informacyjnej nie była zatwierdzana przez Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. pod względem zgodności informacji w nim zawartych ze stanem faktycznym lub przepisami prawa.

Autoryzowany Doradca

CHABASIEWICZKOWALSKA
i partnerzy

Chabasiewicz, Kowalska i Partnerzy. Radcowie Prawni.
ul. Królewska 57, 30-081 Kraków

data sporządzenia: 26 maja 2015 roku

Oświadczenia osób odpowiedzialnych za informacje zawarte w Nocie Informacyjnej

Emitent

Firma:	Summa Linguae Spółka Akcyjna
Siedziba:	31-476 Kraków, Polska
Adres:	ul. Lublańska 34
Telefon:	+48 12 293 93 80
Faks:	+48 12 293 93 89
Adres poczty elektronicznej:	biuro@summalinguae.pl
Adres strony WWW:	www.summalinguae.pl
Osoby fizyczne reprezentujące Emitenta:	Krzysztof Ignacy Zdanowski - Prezes Zarządu

Oświadczenie Emitenta:

Działając w imieniu Emitenta, oświadczam, że według mojej najlepszej wiedzy i przy dołożeniu należytej staranności, by zapewnić taki stan, informacje zawarte w dokumencie informacyjnym są prawdziwe, rzetelne i zgodne ze stanem faktycznym oraz że nie pominięto w nim żadnych faktów, które mogłyby wpływać na jego znaczenie i wycenę instrumentów finansowych wprowadzanych do obrotu, a także że opisuje on rzetelnie czynniki ryzyka związane z udziałem w obrocie tymi instrumentami.

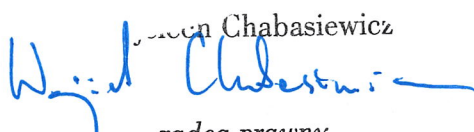


Autoryzowany Doradca

Firma:	Chabasiewicz, Kowalska i Partnerzy Radcowie Prawni
Siedziba:	Kraków
Adres:	ul. Królewska 57, 30-081 Kraków
Telefon:	+48 12 297 38 38
Faks:	+48 12 297 38 39
Adres poczty elektronicznej:	kancelaria@ck-legal.pl
Adres strony WWW:	www.ck-legal.pl
Osoby fizyczne reprezentujące Autoryzowanego Doradcę:	Wojciech Chabasiewicz - Partner

Oświadczenie Autoryzowanego Doradcy:

Działając w imieniu Autoryzowanego Doradcy oświadczam, że dokument informacyjny został sporządzony zgodnie z wymogami określonymi w Załączniku Nr 1 do Regulaminu Alternatywnego Systemu Obrotu uchwalonego Uchwałą Nr 147/2007 Zarządu Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. z dnia 1 marca 2007 r. (z późn. zm.), oraz że według mojej najlepszej wiedzy i zgodnie z dokumentami i informacjami przekazanymi przez Emitenta, informacje zawarte w dokumencie informacyjnym są prawdziwe, rzetelne i zgodne ze stanem faktycznym, oraz że nie pominięto w nim żadnych faktów, które mogłyby wpływać na jego znaczenie i wycenę instrumentów finansowych wprowadzanych do obrotu, a także że opisuje on rzetelnie czynniki ryzyka związane z udziałem w obrocie danymi instrumentami.

Wojciech Chabasiewicz

radca prawny

Chabasiewicz Kowalska i Partnerzy.
Radcowie Prawni.
Centrum Biurowe BIPROSTAL S.A.
ul. Królewska 57, 30-081 Kraków
tel.: + 48 12 297 38 38, +48 12 297 38 30
fax + 48 12 297 38 39, e-mail: kancelaria@ck-legal.pl
N.P. 6762426573 · REGON: 121345350 · KRS: 0000365944
www.ck-legal.pl

SPIS TREŚCI

1. Czynniki ryzyka	5
1.1. Czynniki ryzyka związane z otoczeniem, w jakim Emitent prowadzi działalność	5
1.1.1. Ryzyko związane z sytuacją makroekonomiczną Polski i koniunkturą w branży usług tłumaczeniowych	5
1.1.2. Ryzyko związane z konkurencją	5
1.1.3. Ryzyko związane ze zmianami przepisów prawno - podatkowych	5
1.1.4. Ryzyko coraz lepszej znajomości języków obcych wśród Polaków	6
1.1.5. Ryzyko związane z rozwojem technologii tłumaczeniowych	6
1.2. Czynniki ryzyka związane bezpośrednio z działalnością Emitenta	6
1.2.1. Ryzyko związane z realizacją strategii rozwoju	6
1.2.2. Ryzyko związane z niespłacalnością należności od odbiorców	6
1.2.3. Ryzyko zmiany cen za zlecane przez Emitenta tłumaczenia oraz wynagrodzeń tłumaczy	6
1.2.4. Ryzyko związane z finansowaniem kapitałem obcym	7
1.2.5. Ryzyko związane z uzależnieniem od dostawców oprogramowania	7
1.2.6. Ryzyko związane z pogorszeniem jakości usług i utratą zaufania klientów	7
1.2.7. Ryzyko związane z możliwością utraty kluczowych pracowników lub niepozyskaniem nowych	8
1.2.8. Ryzyko związane z sezonowością działalności	8
1.2.9. Ryzyko związane z karami za niewykonanie lub nieterminowe wykonanie zleceń	8
1.2.10. Ryzyko związane z awarią systemu komputerowego lub włamaniem do niego	8
1.2.11. Ryzyko związane z wizerunkiem Emitenta	8
1.2.12. Ryzyko związane z powiązaniami rodzinnymi pomiędzy członkami organów Emitenta	8
1.2.13. Ryzyko związane ze zobowiązaniem wynikającym z umowy inwestycyjnej	9
1.2.14. Ryzyko związane z przetargami w trybie ustawy prawo zamówień publicznych	9
1.2.15. Ryzyko związane z utratą płynności finansowej	9
1.2.16. Ryzyko związane z trudnościami konsolidacyjnymi	9
1.2.17. Ryzyko nieosiągnięcia korzyści związanych z konsolidacją	9
1.2.18. Ryzyko związane ze strukturą akcjonariatu	9
1.2.19. Ryzyko związane z błędami ludzkimi i proceduralnymi	10
1.2.20. Ryzyko związane z brakiem własnych nieruchomości	10
1.2.21. Ryzyko utraty certyfikatów jakości	10
1.2.22. Ryzyko związane z przekroczeniem poziomu 50% wskaźnika stopy zadłużenia	10
1.2.23. Ryzyko trwałej utraty wartości nabytych aktywów	10
1.2.24. Ryzyko związane ze znacząco niższymi – od oczekiwanych – wpływami środków finansowych uzyskanych w wyniku emisji akcji i obligacji	10
1.3. Czynniki ryzyka związane z obligacjami	11
1.3.1. Ryzyko niedotrzymania warunków emisji	11
1.3.2. Ryzyko związane z zabezpieczeniem Obligacji	11
1.3.3. Ryzyko przedterminowego wykupu Obligacji na żądanie Emitenta	11
1.3.4. Ryzyko wstrzymania wprowadzenia Obligacji do obrotu	12

1.3.5.	Ryzyko zawieszenia notowań Obligacji lub wykluczenia Obligacji z obrotu Catalyst ...	12
1.3.6.	Ryzyko dotyczące możliwości nałożenia na Emitenta kar pieniężnych za niewykonywanie obowiązków wynikających z przepisów prawa.....	13
1.3.7.	Ryzyko niedostatecznej płynności i wahań kursu Obligacji.....	13
2.	Cel emisji dłużnych instrumentów finansowych, jeśli został określony	13
3.	Określenie rodzaju emitowanych dłużnych instrumentów finansowych	13
4.	Wielkość emisji	14
5.	Wartość nominalna i cena emisyjna dłużnych instrumentów finansowych lub sposób jej ustalenia	14
6.	Informacje o wynikach subskrypcji lub sprzedaży dłużnych instrumentów finansowych będących przedmiotem wniosku o wprowadzenie, zgodnie z zakresem określonym w § 10 załącznika nr 4 do regulaminu alternatywnego systemu obrotu.....	14
7.	Warunki wykupu i warunki wypłaty oprocentowania dłużnych instrumentów finansowych	15
7.1.	Warunki wykupu Obligacji.....	15
7.2.	Wcześniejszy wykup Obligacji.....	15
7.3.	Warunki wypłaty oprocentowania Obligacji	16
8.	Wysokość i formy ewentualnego zabezpieczenia i oznaczenia podmiotu udzielającego zabezpieczenia	17
9.	Wartość zaciągniętych zobowiązań na ostatni dzień kwartału poprzedzającego udostępnienie propozycji nabycia oraz perspektywy kształtowania zobowiązań emitenta do czasu całkowitego wykupu dłużnych instrumentów finansowych proponowanych do nabycia 17	
10.	Dane umożliwiające potencjalnym nabywcom dłużnych instrumentów finansowych orientację w efektach przedsięwzięcia, które ma być sfinansowane z emisji dłużnych instrumentów finansowych, oraz zdolność emitenta do wywiązywania się z zobowiązań wynikających z dłużnych instrumentów finansowych, jeżeli przedsięwzięcie jest określone	18
11.	Zasady przeliczenia wartości świadczenia niepieniężnego na świadczenie pieniężne	18
12.	W przypadku ustanowienia jakiejkolwiek formy zastawu lub hipoteki jako zabezpieczenia wierzytelności wynikających z dłużnych instrumentów finansowych – wycenę przedmiotu zastawu lub hipoteki dokonaną przez uprawniony podmiot.....	18
13.	W przypadku emisji obligacji zamiennych na akcje – dodatkowo: a) liczba głosów na walnym zgromadzeniu emitenta, która przysługiwałaby z objętych akcji - w przypadku gdyby została dokonana zamiana wszystkich wyemitowanych obligacji, b) ogólna liczba głosów na walnym zgromadzeniu emitenta - w przypadku gdyby została dokonana zamiana wszystkich wyemitowanych obligacji.....	18
14.	W przypadku emisji obligacji z prawem pierwszeństwa - dodatkowo: a) liczba akcji przypadających na jedną obligację, b) cena emisyjna akcji lub sposób jej ustalenia, c) terminy, od których przysługują i wygasają prawa obligatariuszy do nabycia tych akcji	19
15.	Załączniki.....	19
15.1.	Aktualny odpis z rejestru właściwego dla Emitenta	19
15.2.	Ujednolicony aktualny tekst statutu Emitenta	29
15.3.	Pełny tekst uchwał stanowiących podstawę emisji obligacji objętych Notą Informacyjną.....	41
15.4.	Dokument określający warunki emisji obligacji.....	46
15.5.	Definicje i objaśnienia skrótów.....	56

1. CZYNNIKI RYZYKA

1.1. Czynniki ryzyka związane z otoczeniem, w jakim Emitent prowadzi działalność

1.1.1. Ryzyko związane z sytuacją makroekonomiczną Polski i koniunkturą w branży usług tłumaczeniowych

Emitent obecnie prowadzi działalność głównie na terenie Polski, będącej głównym rynkiem zbytu świadczonych usług, zatem wpływ sytuacji makroekonomicznej kraju na funkcjonowanie Emitenta jest istotny. Na osiągane wyniki działalności wpływ ma wiele czynników, w tym m.in. tempo wzrostu gospodarczego i poziom inflacji. Wyraźne pogorszenie się koniunktury gospodarczej, powodujące spadek dynamiki wzrostu lub zmniejszenie się Produktu Krajowego Brutto, może doprowadzić do obniżenia popytu na usługi Emitenta, a co za tym idzie nieosiągnięcia zakładanych przez Emitenta celów.

W celu zminimalizowania tego ryzyka Emitent dywersyfikuje źródła osiąganych przychodów w zróżnicowanych gałęziach gospodarki (instytucje publiczne, prywatne podmioty gospodarcze, organizacje, osoby indywidualne) i w ramach przyjętych celów strategicznych zamierza realizować politykę ekspansji zagranicznej.

1.1.2. Ryzyko związane z konkurencją

Relatywnie niskie bariery wejścia do branży tłumaczeń sprawiły, że rynek w Polsce jest bardzo rozdrobniony. Jak wynika z szacunków Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, obecnie w Polsce funkcjonuje ok. 60 tys. firm, które świadczą usługi tłumaczeniowe. Kluczową rolę w rozwoju rynku odegrało wstąpienie Polski do Unii Europejskiej, które otworzyło granice i pozwoliło na przepływ kapitału i pracowników między krajami członkowskimi, co spowodowało wzmożony obieg dokumentów, zapytań, ofert, umów, które muszą być tłumaczone. Bieg i jakość usługom tłumaczeniowym nadają jednak największe w Polsce biura. To one dyktują trendy, ceny, a z ich systemu pracy czerpią wzór mniejsze biura tłumaczeń. Na rynku istotne są również stosowane innowacje, które pozwalają osiągnąć przewagi kosztowe i organizacyjne, a w efekcie oferować bardziej konkurencyjne stawki i okresy realizacji tłumaczeń. Istotne znaczenie ma także skala prowadzonej działalności – tylko większe biura są w stanie obsługiwać wymagających klientów korporacyjnych czy sektor publiczny w ramach przetargów.

Emitent jest jednym z największych podmiotów działających na rynku usług tłumaczeniowych w Polsce. Uwzględniając dorobek poprzedników prawnych, Emitent prowadzi działalność na rynku od niemal 20 lat, w efekcie czego tworzy dziś rozpoznawalną markę (na którą składają się marki skonsolidowanych biur tłumaczeń) z biurami w dwóch centralnych ośrodkach miejskich (Kraków i Warszawa). Bogate doświadczenie Emitenta pozwoliło na wypracowanie długiej listy referencji, które odzwierciedlają wysoką jakość świadczonych usług.

Emitent stosuje w swojej działalności innowacyjne narzędzia pozwalające na optymalizację procesu tłumaczeń (narzędzia CAT, wyłączna sublicencja Transmart.System), w efekcie czego wypracował istotną przewagę konkurencyjną w zakresie oferowanych cen i czasu tłumaczeń pisemnych.

Przewagą konkurencyjną Emitenta jest również szeroki zakres oferowanych na rynku usług tłumaczeniowych, skierowanych do szerokiego grona odbiorców (instytucje publiczne, małe i średnie przedsiębiorstwa, korporacje, klienci indywidualni, organizacje i stowarzyszenia, instytucje i podmioty zagraniczne) funkcjonujących niemal w każdej gałęzi gospodarki.

Celem strategicznym Spółki jest osiągnięcie pozycji lidera rynkowego wśród podmiotów z polskim kapitałem.

1.1.3. Ryzyko związane ze zmianami przepisów prawno - podatkowych

System prawny w Polsce charakteryzuje się wysoką częstotliwością zmian. Na działalność Emitenta potencjalnie negatywny wpływ mogą mieć szczególnie nowelizacje w zakresie prawa zamówień publicznych, prawa podatkowego, prawa spółek, prawa gospodarczego, prawa pracy i ubezpieczeń społecznych. Ponadto, wiele modyfikacji przepisów prawa wynika z dostosowywania prawa krajowego do norm prawa Unii Europejskiej. W związku z powyższym niejednokrotnie pojawiają się wątpliwości w zakresie interpretacji dokonywanych zmian. Błędna interpretacja przepisów prawa może skutkować nałożeniem na Emitenta kar lub sankcji administracyjnych bądź finansowych.

W celu minimalizacji przedmiotowego ryzyka Emitent zdecydował się na outsourcing większości usług prawnych i finansowych, wybierając na partnerów w tym zakresie sprawdzone i wiarygodne podmioty.

1.1.4. Ryzyko coraz lepszej znajomości języków obcych wśród Polaków

Z racji lepszego dostępu do edukacji językowej coraz więcej Polaków zna angielski. GUS szacuje, że w grupie wiekowej 16-34 lat płynnie używa go około 70 proc. Zaraz za nim jest niemiecki, którego znajomość deklaruje co trzeci mieszkaniec Polski, a rosyjski – co szósty. Następnie znajdują się *ex equo* język hiszpański i francuski, które coraz częściej nauczane są w szkołach publicznych.

Niemniej znajomość tych języków często nie wystarcza do poprawnego i dokładnego tłumaczenia, szczególnie specjalistycznych tekstów. Skomplikowana terminologia wymaga pomocy profesjonalisty.

Ze względu na otwierające się rynki można zauważyć wzrost zainteresowania językami skandynawskimi czy bałkańskimi. Pojawia się też więcej tłumaczeń z języka chińskiego.

Emitent ogranicza ryzyko poprzez oferowanie na rynku szerokiego pakietu usług tłumaczeniowych i budowanie kompetencji do obsługi tłumaczeń w 70 językach, we wszystkich formach tłumaczenia dla niemal każdej branży.

1.1.5. Ryzyko związane z rozwojem technologii tłumaczeniowych

Na rynku powstaje coraz więcej tzw. translatorów, tj. powszechnie dostępnych programów, aplikacji internetowych i urządzeń elektronicznych, tłumaczących teksty na różne języki. Translatory wykorzystują rozmaite algorytmy tłumaczenia automatycznego, które w miarę rozwoju technologicznego stają się coraz bardziej użyteczne i mogą docelowo stać się istotną konkurencją dla tłumaczeń wykonywanych przez człowieka. Z translatorów użytkownicy korzystają w celu zorientowania się w ogólnej treści tekstu, np. strony internetowej, w nieznanym języku, w podróży lub ewentualnie do wykonania pierwszej wersji tłumaczenia, które powinno potem zostać dokładnie zredagowane przez człowieka. Translatorów nie należy mylić z profesjonalnym oprogramowaniem typu CAT, z którego korzysta m.in. Emitent w celu przyspieszenia procesu tłumaczenia.

Przy obecnym poziomie rozwoju technologicznego jakość tłumaczeń dostarczana przez translatory nie stanowi istotnego zagrożenia konkurencyjnego dla Emitenta. Może to się jednak zmienić w przyszłości, m.in. za sprawą koncernów inwestujących w innowacje technologiczne (m.in. Google, Microsoft, Facebook).

1.2. Czynniki ryzyka związane bezpośrednio z działalnością Emitenta

1.2.1. Ryzyko związane z realizacją strategii rozwoju

Na realizację strategii rozwoju Emitenta wpływ ma wiele różnych, często nieprzewidywalnych czynników zewnętrznych, które stwarzają ryzyko niezrealizowania wszystkich założonych celów strategicznych Emitenta. Nieodpowiednia ocena celów akwizycyjnych bądź kontraktów na usługi tłumaczeniowe, a także reakcja na zmiany otoczenia przez Emitenta może mieć negatywny wpływ na wyniki i sytuację majątkowo – finansową Emitenta.

Zarząd Emitenta dokonuje wnikliwej analizy podmiotów będących celami przejęć w drodze badań *due diligence*, posilając się przy tym sprawdzonymi partnerami zewnętrznymi. Emitent na bieżąco analizuje także czynniki zewnętrzne, które mogą mieć negatywny wpływ na działalność Emitenta i jego zdolność do realizacji planów strategicznych oraz podejmuje działania i decyzje mające na celu ograniczenie tego ryzyka.

1.2.2. Ryzyko związane z niespłacalnością należności od odbiorców

Emitent kieruje swoją ofertę głównie do instytucji publicznych oraz prywatnych podmiotów gospodarczych (małe, średnie i duże przedsiębiorstwa). Większość z tych podmiotów (podmioty publiczne i korporacje) charakteryzuje się wysoką wiarygodnością płatniczą. Nie można jednak wykluczyć, ze względu na zmieniające się warunki rynkowe, że któryś z odbiorców okaże się niewypłacalny, a w konsekwencji część lub całość należności od niego okaże się nieściągalna, co będzie miało wpływ na wyniki finansowe Emitenta.

Emitent stara się kontrolować powyższe ryzyko poprzez stały monitoring odbiorców i ich sytuacji ekonomiczno-finansowej a także poprzez zawieranie odpowiednio skonstruowanych umów, przeciwdziałających wystąpieniu ryzyka niespłacalności należności.

1.2.3. Ryzyko zmiany cen za zlecane przez Emitenta tłumaczenia oraz wynagrodzeń tłumaczy

Emitent w swojej działalności korzysta z tłumaczy zatrudnionych w Spółce Emitenta, a także, na podstawie stosownych umów, z tłumaczy zewnętrznych w formie outsourcingu.

Wynagrodzenie tłumaczy jest jedną z najistotniejszych pozycji kosztowych Emitenta, w znacznej mierze wpływającą na poziom osiąganych marż. W przypadku znaczącego wzrostu kosztu tłumaczeń istnieje ryzyko istotnego wzrostu kosztów prowadzonej działalności przez Spółkę, których Emitent może nie być w stanie zniwelować poprzez podniesienie ceny świadczonych usług dla ostatecznych odbiorców.

Emitent stara się ograniczać powyższe ryzyko poprzez nawiązanie współpracy z relatywnie dużą liczbą tłumaczy, co pozwala na większą elastyczność działań, a także poprzez stosowanie innowacyjnych narzędzi wspomagających procesy tłumaczenia, co istotnie obniża ich koszty. Jednocześnie z obserwacji Emitenta wynika, że ceny za tłumaczenia zlecane tłumaczom zewnętrznym mają tendencję spadkową, z uwagi m.in. na coraz większą konkurencję i wykorzystywanie narzędzi optymalizujących proces tłumaczenia.

1.2.4. Ryzyko związane z finansowaniem kapitałem obcym

W celu finansowania bieżącej działalności Emitent posiłkuje się okresowo kapitałem zewnętrznym pozyskanym od banku w formie otwartej linii kredytowej w rachunku bieżącym. Na dzień sporządzenia niniejszego dokumentu informacyjnego Emitent posiada dostęp do limitu kredytowego w kwocie 0,65 mln PLN. Kredyt w rachunku bieżącym oprocentowany jest zmienną stopą procentową. Z uwagi na powyższe istnieje ryzyko, że w przypadku znacznego wzrostu stawek referencyjnych koszty finansowania będą wyższe od zakładanych przez Spółkę, co może wpłynąć negatywnie na wyniki finansowe Emitenta.

Ponadto, Emitent posiłkuje się w rozwoju swojej działalności (działania konsolidacyjne) kapitałem pozyskanym w drodze emisji obligacji. W maju 2013 r. Spółka wyemitowała 100 (sto) 2-letnich obligacji serii A o wartości nominalnej 10.000 zł (dziesięć tysięcy złotych) każda i o łącznej wartości nominalnej 1.000.000 zł (jeden milion złotych), o stałej stopie procentowej (12%) i kuponie wypłacanym kwartalnie. Termin wykupu obligacji pierwotnie przypadał na maj 2015 r. Emitent w dniu 17 maja 2015 r. zawarł z jedynym obligatariuszem uprawnionym z obligacji serii A porozumienie dotyczące zasad wykupu tych obligacji. Zgodnie z tym porozumieniem Emitent dokonał spłaty 70 (siedemdziesiąt) z obligacji serii A w pierwotnym terminie, a termin wykupu pozostałych 30 (trzydzieści) obligacji serii A został przesunięty na dzień 31 grudnia 2015 r. W tej dacie nastąpi również zapłata odsetek od obligacji serii A za ostatni okres odsetkowy oraz odsetek za okres od dnia 17 maja 2015 r. do dnia 31 grudnia 2015 r. Dodatkowo, Emitent wyemitował 1.448 (jeden tysiąc czterysta czterdzieści osiem) obligacji serii B o wartości nominalnej 1.000 zł (jeden tysiąc złotych) każda i o łącznej wartości nominalnej 1.448.000 zł (jeden milion czterysta czterdzieści osiem tysięcy złotych), o stałej stopie procentowej (10%) i kuponie wypłacanym kwartalnie. Termin wykupu obligacji przypada na lipiec 2017 r. Spółka ogranicza ryzyko związane z finansowaniem kapitałem obcym poprzez stałą kontrolę poziomu zadłużenia.

1.2.5. Ryzyko związane z uzależnieniem od dostawców oprogramowania

Spółka Colisterus Limited z siedzibą w Nikozji („Colisterus”) udzieliła Emitentowi wyłącznej sublicencji na korzystanie z oprogramowania i dokumentacji Transmart.System. („Transmart.System”). Wysokość miesięcznej opłaty uiszczanej przez Emitenta na rzecz Colisterus zależy od liczby przetłumaczonych za pomocą tego oprogramowania w danym miesiącu kalendarzowym stron. Sublicencja udzielona została na okres 5 lat, a po jego upływie przekształci się w licencję udzieloną na czas nieokreślony, a Colisterus będzie przysługiwało prawo rozwiązania umowy z zachowaniem 4-letniego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec roku kalendarzowego.

Emitent ogranicza ryzyko związane z uzależnieniem od dostawców oprogramowania długoterminowymi umowami i długimi okresami wypowiedzenia, pozwalającymi na wypracowanie alternatywnych rozwiązań.

1.2.6. Ryzyko związane z pogorszeniem jakości usług i utratą zaufania klientów

Działalność Emitenta polegająca na świadczeniu usług tłumaczeniowych narażona jest na utratę zaufania klientów w przypadku niezachowania odpowiedniej jakości usług. Wiąże się to z szeregiem czynników, które w odniesieniu do zleceńodawców mogą przesądzić o nienależytym wykonaniu usługi, co w dalszej kolejności może wpłynąć na niezadowolenie odbiorców. Ryzyko to istnieje głównie w obszarze tłumaczeń specjalistycznych, gdzie niezbędne jest stosowanie specyficznej terminologii i znajomość specyfiki branży.

Emitent ogranicza powyższe ryzyko starając się nawiązywać współpracę z tłumaczami dającymi rękojmię wysokiej jakości usług. Emitent współpracuje z tłumaczami o

zróżnicowanych kompetencjach, co pozwala na wysokiej jakości obsługę Klientów z różnych segmentów rynku. Ponadto w strukturach Emitenta zatrudnieni są tłumacze-weryfikatorzy, którzy sprawdzają przetłumaczone teksty i dbają o należyłą jakość tłumaczeń.

Dodatkowo, Emitent inwestuje w innowacyjne rozwiązania w zakresie tłumaczeń, które pozwalają mu zapewniać coraz lepszą jakość świadczonych usług i maksymalnie skrócić czas realizacji zleceń.

1.2.7. Ryzyko związane z możliwością utraty kluczowych pracowników lub niepozyskaniem nowych

Wiedza, doświadczenie, a także jakość pracy pracowników oraz kluczowych członków kierownictwa wywierają istotny wpływ na działalność Emitenta. Odejście kluczowych pracowników może wpłynąć negatywnie na działalność, sytuację finansową oraz wyniki operacyjne Spółki. Wystąpiłaby wówczas konieczność zatrudnienia nowych pracowników, związana m.in. z okresem rekrutacji i szkolenia oraz poniesieniem dodatkowych kosztów.

Emitent poprzez motywujące wynagrodzenie oraz budowanie przywiązania do Spółki minimalizuje ryzyko odejścia kluczowych pracowników.

1.2.8. Ryzyko związane z sezonowością działalności

Działalność na rynku usług tłumaczeniowych sama w sobie nie ma charakteru sezonowego, jednakże jak dowodzi dotychczasowe doświadczenie Emitenta i jego poprzedników prawnych, nieznaczną sezonowością charakteryzują się przychody generowane na sprzedaży usług do instytucji publicznych. Wyższy poziom przychodów w tym segmencie rynku przypada na koniec roku, kiedy to instytucje publiczne wykorzystują większą pulę z pozyskanej w przetargu wartości usług tłumaczeniowych, chcąc zmieścić się w budżecie na dany rok.

Emitent stara się ograniczać ryzyko związane z sezonowością sprzedaży poprzez dywersyfikację odbiorców usług tłumaczeniowych - organicznie oraz poprzez przejęcie.

1.2.9. Ryzyko związane z karami za niewykonanie lub nieterminowe wykonanie zleceń

Na rynku związanym z tłumaczeniami za powszechnie przyjęte uznaje się zastrzeganie kar umownych związanych z nieterminowym wykonaniem tłumaczeń. Wysokość tych kar oscyluje w granicach od 1% do 10% wartości danego tłumaczenia. Często występującym zapisem umownym jest również zastrzeżenie kary umownej w wysokości 10 % wartości całej umowy, na wypadek odstąpienia od umowy przez zamawiającego z winy wykonawcy.

Emitent dokłada wszelkich starań, głównie poprzez odpowiednie zapisy w umowach ze współpracującymi tłumaczami, aby zminimalizować ryzyko ponoszenia kar umownych, związanych z nieterminowym wykonaniem tłumaczeń.

1.2.10. Ryzyko związane z awarią systemu komputerowego lub włamaniem do niego

Działalność Emitenta narażona jest na ryzyko związane z przestępstwami dokonywanymi w Internecie oraz awarią sprzętu (włamania do systemów komputerowych, zniszczenie lub uszkodzenie danych klientów). Ewentualna utrata danych związana z awarią systemów komputerowych Emitenta mogłaby skutkować czasowymi utrudnieniami w prowadzeniu działalności, co mogłoby mieć negatywny wpływ na wyniki finansowe.

Emitent dokłada wszelkich starań, żeby zminimalizować to ryzyko poprzez wykorzystanie szeregu zabezpieczeń na poziomie dostępu do infrastruktury komputerowej. Ponadto, Emitent zabezpiecza swoją infrastrukturę komputerową poprzez systemy awaryjnego zasilania oraz narzędzia archiwizacji danych.

1.2.11. Ryzyko związane z wizerunkiem Emitenta

Ze względu na dużą konkurencję w branży usług tłumaczeniowych wizerunek przedsiębiorstwa ma istotne znaczenie dla prowadzenia działalności, a w szczególności pozyskiwania nabywców usług oferowanych przez Emitenta. Ugruntowana w świadomości klientów, szeroko rozpoznawalna marka jest często warunkiem osiągnięcia sukcesu. Wiele czynników zewnętrznych oraz zależnych od Emitenta może mieć negatywny wpływ na reputację i działalność, a w konsekwencji wyniki finansowe i perspektywy rozwoju Emitenta.

Zarząd Emitenta, w celu ograniczenia niniejszego ryzyka, dokłada wszelkich starań, aby wszystkie podejmowane działania wykonywane były z należyłą starannością, dbając zarówno o interesy klientów, jak i współpracujących z Emitentem podmiotów.

1.2.12. Ryzyko związane z powiązaniami rodzinnymi pomiędzy członkami organów Emitenta

Emitent wskazuje, że Wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej, Krzysztof Antoni Zdanowski jest ojcem Prezesa Zarządu Krzysztofa Ignacego Zdanowskiego, natomiast Przewodniczący Rady Nadzorczej Michał Butscher jest partnerem życiowym Prokurenta Marty Wiatr. Powiązania te mogą wpłynąć na wykonywanie kontroli przez Radę Nadzorczą nad osobami podejmującymi kluczowe decyzje w Spółce i mogący ją reprezentować wobec osób trzecich.

1.2.13. Ryzyko związane ze zobowiązaniem wynikającym z umowy inwestycyjnej

Emitent wskazuje, że pomiędzy Spółką a jednym z akcjonariuszy, mającym poniżej 5% udziału w głosach i kapitale Emitenta, istnieje rozbieżność co do sposobu rozliczenia zobowiązań Emitenta, wynikających z umowy inwestycyjnej z 24 sierpnia 2013 roku. Ryzyko to jest wskazywane przez Emitenta wyłącznie z uwagi na potencjalną możliwość eskalacji tego sporu, co może mieć wpływ na wizerunek Spółki.

1.2.14. Ryzyko związane z przetargami w trybie ustawy prawo zamówień publicznych

Głównym źródłem przychodu dla Emitenta jest działalność polegająca na świadczeniu usług tłumaczeniowych dla podmiotów publicznych. Z tego powodu umowy o świadczenie usług są zawierane w trybie ustawy prawo zamówień publicznych. Ponieważ każda umowa zawierana jest w trybie przetargowym istnieje ryzyko niepozyskania klienta z uwagi na złożenie oferty mniej korzystnej od konkurentów. Ponadto zmiany przepisów ustawy powodują mniejszą przewidywalność ostatecznych wyników przetargów, a tym samym utrudniają skonstruowanie ofert w ten sposób, aby doprowadziły do zawarcia umów o usługi tłumaczeniowe.

1.2.15. Ryzyko związane z utratą płynności finansowej

Z uwagi na niepewność w pozyskaniu nowych klientów, a także częściowe finansowanie działalności Emitenta finansowaniem zewnętrznym (kredyty, obligacje) istnieje ryzyko przejściowej utraty płynności finansowej. Emitent, w celu minimalizacji ryzyka, dokonuje bieżącej analizy struktury finansowania Spółki, a także dba o utrzymanie odpowiedniego poziomu środków pieniężnych, niezbędnego do terminowego regulowania zobowiązań bieżących. Zarządzając ryzykiem Emitent na bieżąco monitoruje spływ należności oraz dokonuje projekcji przepływów finansowych. Zagrożenie płynności finansowej z tytułu przeterminowanych należności jest w ocenie Zarządu Emitenta niewielkie. Zarząd Emitenta ponadto na bieżąco monitoruje zmiany sytuacji na rynku usług tłumaczeniowych, starając się z odpowiednim wyprzedzeniem dostosowywać strategię do występujących zmian.

1.2.16. Ryzyko związane z trudnościami konsolidacyjnymi

Emitent prowadzi działania związane z konsolidacją rynku tłumaczeniowego w Polsce, polegające na przeprowadzaniu różnego typu transakcji, zmierzających do połączenia spółek lub przejmowania ich aktywów. Rodzi to ryzyko powstania wysokich, jednorazowych kosztów, które w najbliższych latach mogą obciążać wynik finansowy Emitenta. Nie można ponadto wykluczyć, że konkurenci Emitenta będą również podejmować działania konsolidacyjne, co spowoduje zagrożenie pozycji rynkowej Emitenta.

1.2.17. Ryzyko nieosiągnięcia korzyści związanych z konsolidacją

Realizacja strategii Emitenta zależy od wielu czynników, takich jak: pozyskanie nowych klientów, wygranie przetargów w trybie zamówień publicznych, możliwość pozyskiwania finansowania, jakoś tłumaczeń wykonywanych przez podwykonawców oraz realizacji zakładanych oszczędności kosztowych związanych z konsolidacją. Istnieje ryzyko, że korzyści związane z procesami konsolidacyjnymi nie osiągną poziomu zamierzonego przez Emitenta. Emitent ogranicza ryzyko poprzez dokonywanie wnikliwych badań due diligence poprzedzających procesy konsolidacyjne, a także stosując umowne mechanizmy zabezpieczające osiągnięcie założonych parametrów ekonomicznych.

1.2.18. Ryzyko związane ze strukturą akcjonariatu

Krzysztof Ignacy Zdanowski, będący Prezesem Zarządu posiada bezpośrednio i pośrednio poprzez spółkę Amidio 41,28 % akcji Emitenta, co daje prawo wykonywania 40,89 % głosów na Walnym Zgromadzeniu, natomiast Michał Butscher, będący Przewodniczącym Rady Nadzorczej posiada pośrednio poprzez spółkę Potemma 40,88 % akcji Emitenta, co daje prawo wykonywania 46,52 % głosów na Walnym Zgromadzeniu. Istnieje zatem ryzyko, że decyzje podejmowane w Spółce będą determinowane głównie przez wskazanych akcjonariuszy.

1.2.19. Ryzyko związane z błędami ludzkimi i proceduralnymi

Działalność Emitenta charakteryzuje się zwiększoną podatnością na błędy ludzkie oraz proceduralne przejawiające się m. in. w nieprawidłowym wykonaniu tłumaczeń lub nieprawidłowym przesyle wykonanego dzieła od tłumacza do klienta Emitenta. Stwarza to ryzyko utraty klientów oraz obowiązku zapłaty odszkodowań umownych.

1.2.20. Ryzyko związane z brakiem własnych nieruchomości

Emitent nie posiada własnych nieruchomości, co zmusza go do wynajmowania powierzchni biurowych. Z tego powodu istnieje ryzyko rozwiązania zawartych umów najmu z przyczyn niezależnych od Emitenta co będzie rodzić przejściowe trudności w znalezieniu nowej siedziby, jak również może zwiększyć koszty prowadzonej działalności.

1.2.21. Ryzyko utraty certyfikatów jakości

Emitent posiada certyfikaty PN-EN ISO 9001:2009 w zakresie tłumaczeń pisemnych, ustnych i specjalistycznych oraz obsługi konferencji w zakresie tłumaczeniowym oraz certyfikat EN-PN 15038. Posiadanie tych certyfikatów jest kluczowe dla Emitenta, ponieważ wiele postępowań przetargowych, których Emitent jest uczestnikiem, za warunek konieczny stawia posiadanie ww. certyfikatów. Zgodnie z wymaganiami obydwu norm podmioty certyfikowane zobowiązane są do poddania się okresowym audytom mającym na celu kontrolę przestrzegania procedur jakościowych. Istnieje zatem ryzyko utraty certyfikatów, co będzie wiązało się z ograniczeniem możliwości osiągania przychodów.

1.2.22. Ryzyko związane z przekroczeniem poziomu 50% wskaźnika stopy zadłużenia

Emitent wskazuje, że jego stopa zadłużenia (wyznaczona jako stosunek sumy zobowiązań i rezerw na zobowiązania do sumy aktywów) wyniosła na koniec 2014 r. 57%. Raport z badania sprawozdania finansowego za 2014 r. wskazuje, iż wobec powyższego wskaźnik ten przekroczył bezpieczną wysokość, ustaloną przez biegłego rewidenta na poziomie 50% aktywów. Emitent stara się minimalizować to ryzyko poprzez stałe monitorowanie stanu zadłużenia oraz kontrolę podstawowych wskaźników ekonomiczno-finansowych, tj. wskaźników rentowności, struktury finansowania aktywów, dźwigni finansowej oraz płynności finansowej.

1.2.23. Ryzyko trwałej utraty wartości nabytych aktywów

Emitent wskazuje, że istnieje ryzyko nieprzyniesienia przez nabyte składniki aktywów przewidywanych korzyści ekonomicznych, co może doprowadzić do częściowej lub trwałej utraty ich wartości. W ocenie Emitenta, prawdopodobieństwo wystąpienia tego ryzyka jest niewielkie z uwagi na niewystępowanie od momentu nabycia aktywów jakichkolwiek zdarzeń, które uzasadniałyby jego ziszczenie się.

1.2.24. Ryzyko związane ze znacząco niższymi – od oczekiwanych – wpływami środków finansowych uzyskanych w wyniku emisji akcji i obligacji

Emitent, realizując strategię rozwoju i podejmując działania inwestycyjne, posługuje się zewnętrznym kapitałem emitując akcje i obligacje. Liczba objętych przez inwestorów akcji serii D oraz liczba objętych obligacji serii B Emitenta była znacząco niższa, od maksymalnej liczby oferowanych instrumentów finansowych. Dążąc do realizacji założonych celów emisji Emitent uzupełniając korzystając z środków pieniężnych generowanych z działalności operacyjnej oraz ze środków pochodzących z kredytów bankowych. Jednocześnie Emitent na bieżąco dostosowuje realizowane i planowane projekty inwestycyjne, w tym związane z konsolidacją rynku usług tłumaczeniowych, do zdolności ich sfinansowania ze środków własnych i źródeł zewnętrznych. Istnieje możliwość, że w przyszłości Emitent podejmując nowe inwestycje, będzie dążył do przeprowadzenia kolejnych emisji akcji lub obligacji w celu pozyskania niezbędnego kapitału. W związku z faktem, iż pozyskanie tego typu finansowania jest wysoce zależne od czynników zewnętrznych (sentiment inwestorów do branży, bieżąca sytuacja na rynku kapitałowym, atrakcyjność alternatywnych form lokowania kapitału, itd.), istnieje ryzyko uzyskania niższych, od oczekiwanych, wpływów środków finansowych z tego tytułu, co może spowodować modyfikację zakresu planowanych inwestycji założonych przez Emitenta.

1.3. Czynniki ryzyka związane z obligacjami

1.3.1. Ryzyko niedotrzymania warunków emisji

W przypadku, gdy Emitent nie wywiąże się terminowo ze spełnienia świadczeń wynikających z obligacji, tj. wypłaty oprocentowania lub wykupu obligacji, obligacje podlegają na żądanie obligatariusza natychmiastowemu wykupowi. Również w razie likwidacji Emitenta, obligacje podlegają natychmiastowemu wykupowi z dniem otwarcia likwidacji (art. 24 ust. 2 oraz ust. 3 Ustawy o Obligacjach). Emitent do dnia sporządzenia niniejszej Noty Informacyjnej należycie wywiązuje się ze wszystkich swoich zobowiązań, w tym zobowiązań finansowych wynikających z emisji Obligacji. Nie można jednak wykluczyć w przyszłości sytuacji, w której Emitent nie będzie zdolny do terminowej wypłaty odsetek lub kwoty wykupu Obligacji. Posiadacze Obligacji muszą liczyć się z ryzykiem całkowitej lub częściowej utraty zainwestowanych środków.

1.3.2. Ryzyko związane z zabezpieczeniem Obligacji

Obligacje są zabezpieczone poprzez:

- 1) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% (słownie: pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez Potemma Limited z siedzibą w Nikozji, na podstawie umowy zawartej z Emitentem w dniu 13 stycznia 2015 r.,
- 2) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% (słownie: pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez Amidio Services Limited z siedzibą w Nikozji, na podstawie umowy zawartej z Emitentem w dniu 13 stycznia 2015 r.,
- 3) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% (słownie: pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez pana Michała Butschera, na podstawie umowy zawartej z Emitentem w dniu 13 stycznia 2015 r., z zastrzeżeniem, iż pan Michał Butscher zobowiązuje się spełnić na rzecz Obligatariuszy świadczenia pieniężne wynikające z Obligacji dopiero w przypadku nie wykonania ich w całości lub części przez Potemma Limited,
- 4) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% (słownie: pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez pana Krzysztofa Zdanowskiego, na podstawie umowy zawartej z Emitentem w dniu 13 stycznia 2015 r., z zastrzeżeniem, iż pan Krzysztof Zdanowski zobowiązuje się spełnić na rzecz Obligatariuszy świadczenia pieniężne wynikające z Obligacji dopiero w przypadku nie wykonania ich w całości lub części przez Amidio Services Limited,
- 5) oświadczenie Emitenta o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 5) kodeksu postępowania cywilnego, do kwoty stanowiącej nie mniej niż równowartość 150% (słownie: sto pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, które zostało złożone w dniu 14 stycznia 2015 r.

Pomimo ustanowienia zabezpieczeń Obligacji istnieje ryzyko, że w przypadku gdy Emitent nie będzie zdolny do terminowej wypłaty odsetek lub kwoty wykupu Obligacji, dochodzenie roszczeń z Obligacji będzie długotrwałe, utrudnione lub niemożliwe. Szczególne trudności może niektórym Obligatariuszom sprawiać ocena zdolności poręczycieli do wywiązania się z przyjętych zobowiązań oraz wypełnienie procedur dochodzenia roszczeń od poręczycieli w sytuacji braku spłaty Obligacji przez Emitenta.

1.3.3. Ryzyko przedterminowego wykupu Obligacji na żądanie Emitenta

W Warunkach Emisji, Emitent zastrzegł sobie prawo wcześniejszego wykupu wszystkich wyemitowanych Obligacji, na własne żądanie. Decyzję o wcześniejszym wykupie Obligacji podejmie Zarząd Emitenta według własnego uznania. Prawo Emitenta do wcześniejszego wykupu Obligacji będzie realizowane poprzez wypłatę Obligatariuszowi kwoty pieniężnej w wysokości równej wartości nominalnej Obligacji zapisanych na jego rzecz w Ewidencji z upływem dnia ustalenia prawa do otrzymania świadczenia z tytułu wykupu, przypadającego na 6 (sześć) Dni Roboczych przed Dniem Wcześniejszego Wykupu, powiększonej o należne z tych Obligacji, a niewypłacone odsetki, naliczone do Dnia Wcześniejszego Wykupu. W przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO realizacja wykupu Obligacji przed Dniem Wykupu będzie odbywać się za pośrednictwem KDPW i podmiotów prowadzących rachunki papierów wartościowych Obligatariuszy, zgodnie z obowiązującymi regulacjami KDPW. Prawo Emitenta do wcześniejszego wykupu Obligacji może zostać wykonane w całości lub w części w odniesieniu do wszystkich subskrybowanych Obligacji. W przypadku zamiaru wykupienia jedynie części Obligacji, Obligacje zostaną wykupione – w zależności od decyzji Emitenta – od każdego z Obligatariuszy w tej samej liczbie lub od każdego z Obligatariuszy proporcjonalnie do łącznej liczby wykupowanych Obligacji, z tymże ułamkowe części Obligacji nie będą wykupowane

W związku z powyższym istnieje ryzyko skrócenia zakładanego przez inwestora okresu inwestycji bez jego zgody.

1.3.4. Ryzyko wstrzymania wprowadzenia Obligacji do obrotu

W przypadku gdy wymaga tego bezpieczeństwa obrotu w alternatywnym systemie obrotu lub jest zagrożony interes inwestorów, GPW jako organizator alternatywnego systemu obrotu, na żądanie KNF, wstrzymuje wprowadzenie instrumentów finansowych do obrotu w tym alternatywnym systemie obrotu lub wstrzymuje rozpoczęcie obrotu wskazanymi instrumentami finansowymi na okres nie dłuższy niż 10 dni (§ 78 ust. 2 Ustawy o Obrocie).

Nie ma pewności, że wymieniona powyżej sytuacja nie wystąpi w odniesieniu do papierów wartościowych Emitenta.

1.3.5. Ryzyko zawieszenia notowań Obligacji lub wykluczenia Obligacji z obrotu Catalyst

Zgodnie z § 11 Regulaminu ASO Organizator Alternatywnego Systemu Obrotu może zawiesić obrót instrumentami finansowymi emitenta na okres nie dłuższy niż 3 miesiące z zastrzeżeniem § 12 ust. 3 i § 17c ust. 5 Regulaminu ASO:

- na wniosek emitenta,
- jeżeli uzna, że wymaga tego interes i bezpieczeństwo uczestników obrotu.

W przypadkach określonych przepisami prawa Organizator Alternatywnego Systemu zawiesza obrót instrumentami finansowymi na okres nie dłuższy niż miesiąc.

Zgodnie z § 12 Regulaminu ASO, Organizator Alternatywnego Systemu Obrotu może wykluczyć instrumenty finansowe z obrotu w alternatywnym systemie:

- na wniosek emitenta, z zastrzeżeniem możliwości uzależnienia decyzji w tym zakresie od spełnienia przez emitenta dodatkowych warunków,
- jeżeli uzna, że wymaga tego interes i bezpieczeństwo uczestników obrotu,
- wskutek ogłoszenia upadłości emitenta albo w przypadku oddalenia przez sąd wniosku o ogłoszenie upadłości z powodu braku środków w majątku emitenta na zaspokojenie kosztów postępowania,
- wskutek otwarcia likwidacji emitenta,
- wskutek podjęcia decyzji o połączeniu emitenta z innym podmiotem, jego podziale lub przekształceniu, przy czym wykluczenie instrumentów finansowych z obrotu może nastąpić odpowiednio nie wcześniej niż z dniem połączenia, dniem podziału (wydzielenia) albo z dniem przekształcenia.

Organizator Alternatywnego Systemu Obrotu wyklucza instrumenty finansowe z obrotu w alternatywnym systemie:

- w przypadkach określonych przepisami prawa,
- jeżeli zbywalność tych instrumentów stała się ograniczona,
- w przypadku zniesienia dematerializacji tych instrumentów,
- po upływie 6 miesięcy od dnia uprawomocnienia się postanowienia o ogłoszeniu upadłości emitenta, obejmującej likwidację jego majątku, lub postanowienia o oddaleniu przez sąd wniosku o ogłoszenie tej upadłości z powodu braku środków w majątku emitenta na zaspokojenie kosztów postępowania.

Zawieszenie obrotu instrumentami finansowymi emitenta w alternatywnym systemie lub wykluczenie instrumentów finansowych z obrotu, może nastąpić, zgodnie z § 17c Regulaminu ASO, w przypadku gdy emitent nie wykonuje nałożonej na niego kary lub pomimo jej nałożenia nadal nie przestrzega zasad lub przepisów obowiązujących w alternatywnym systemie obrotu lub nie wykonuje lub nienależy wykonywać obowiązków emitentów określone w rozdziale V Regulaminu ASO.

W przypadku gdy obrót określonymi instrumentami finansowymi jest dokonywany w okolicznościach wskazujących na możliwość zagrożenia prawidłowego funkcjonowania alternatywnego systemu obrotu lub bezpieczeństwa obrotu dokonywanego w tym alternatywnym systemie obrotu, lub naruszenia interesów inwestorów, na żądanie KNF, GPW jako firma inwestycyjna organizująca alternatywny system obrotu zawiesza obrót tymi instrumentami finansowymi na okres nie dłuższy niż miesiąc. Na żądanie KNF, firma inwestycyjna organizująca alternatywny system obrotu wyklucza z obrotu wskazane przez KNF instrumenty finansowe, w przypadku gdy obrót nimi zagraża w sposób istotny prawidłowemu funkcjonowaniu alternatywnego systemu obrotu lub bezpieczeństwu obrotu dokonywanego w tym alternatywnym systemie obrotu, lub powoduje naruszenie interesów inwestorów (§ 78 ust. 3 i 4 Ustawy o Obrocie).

Nie ma pewności, że wymienione powyżej sytuacje nie wystąpią w przyszłości w odniesieniu do papierów wartościowych Emitenta.

1.3.6. Ryzyko dotyczące możliwości nałożenia na Emitenta kar pieniężnych za niewykonywanie obowiązków wynikających z przepisów prawa

Zgodnie z § 17c ust. 1 pkt 2) Regulaminu ASO jeżeli emitent nie przestrzega zasad lub przepisów obowiązujących w alternatywnym systemie obrotu lub nie wykonuje lub nienależyćie wykonuje obowiązki określone w rozdziale V Regulaminu ASO Organizator Alternatywnego Systemu może, w zależności od stopnia i zakresu powstałego naruszenia lub uchybienia nałożyć na emitenta karę pieniężną w wysokości do 50.000 zł.

Zgodnie z § 17c ust. 3 pkt 1) Regulaminu ASO w przypadku gdy emitent nie wykonuje nałożonej na niego kary lub pomimo jej nałożenia nadal nie przestrzega zasad lub przepisów obowiązujących w alternatywnym systemie obrotu lub nie wykonuje lub nienależyćie wykonuje obowiązki określone w rozdziale V Regulaminu ASO Organizator Alternatywnego Systemu może nałożyć na emitenta karę pieniężną przy czym kara ta łącznie z karą pieniężną nałożoną na podstawie § 17c ust. 1 pkt 2) Regulaminu ASO nie może przekraczać 50.000 zł.

KNF jest uprawniona także do nałożenia na Emitenta kar administracyjnych za niewykonywanie lub nienależyte wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa, a w szczególności obowiązków wynikających z Ustawy o ofercie oraz Ustawy o obrocie.

1.3.7. Ryzyko niedostatecznej płynności i wahań kursu Obligacji

Ze względu na charakter rynku obrotu papierami dłużnymi precyzyjna ocena płynności obrotu obligacjami jest trudna do przeprowadzenia. Konsekwencją takiego stanu rzeczy jest brak zapewnienia, że Obligacje będą przedmiotem aktywnego obrotu po ich wprowadzeniu do ASO. Istnieje ryzyko, że obrót Obligacjami na tym rynku będzie się charakteryzował niską płynnością, co może utrudnić lub wręcz uniemożliwić inwestorom sprzedaż bądź kupno Obligacji w dowolnym terminie po satysfakcjonującej cenie.

Obrót obligacjami w ASO wiąże się także z ryzykiem zmienności kursu. Kurs kształtuje się pod wpływem relacji podaży i popytu, która jest wypadkową wielu czynników i skutkiem trudno przewidywalnych reakcji inwestorów. W przypadku znacznego wahania kursów, obligatariusze mogą być narażeni na ryzyko niezrealizowania zaplanowanego zysku. Notowania Obligacji Emitenta mogą znacznie odbiegać od ceny emisyjnej Obligacji. Może to wynikać z polepszenia lub pogorszenia wyników działalności Emitenta, płynności na rynku obligacji, ogólnej koniunktury na GPW, sytuacji na giełdach światowych oraz zmian czynników ekonomicznych i politycznych. Ponadto, może okazać się, że płynność Obligacji w alternatywnym systemie obrotu będzie niska, co utrudni sprzedaż Obligacji po oczekiwanej przez obligatariusza cenie. Nie można więc zapewnić, iż osoba, która nabędzie Obligacje będzie mogła je zbyć w dowolnym terminie i po satysfakcjonującej cenie.

2. CEL EMISJI DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH, JEŚLI ZOSTAŁ OKREŚLONY

Celem emisji było pozyskanie środków finansowych na przejęcie przez Emitenta – w zależności od wysokości pozyskanych środków – jednego lub dwóch podmiotów konkurencyjnych z branży usług tłumaczeniowych, tj. ok 1 mln zł na przejęcie pierwszego podmiotu i 3 mln zł na przejęcie drugiego podmiotu (jednego z wiodących na rynku krajowym biur tłumaczeń). Warunki Emisji przewidują, że w zależności od wysokości środków pozyskanych z tytułu emisji Obligacji Emitent sfinansuje lub współfinansuje z tych środków przejęcie pierwszego lub drugiego podmiotu lub też obu podmiotów. Pozostałe po realizacji powyższego celu emisji środki posłużą Emitentowi na finansowanie innych celów inwestycyjnych lub związanych z bieżącą działalnością Emitenta.

Z emisji Obligacji Emitent uzyskał 1.448.000 (jeden milion czterysta czterdzieści osiem tysięcy), co pozwoli mu na przejęcie jednego podmiotu konkurencyjnego.

3. OKREŚLENIE RODZAJU EMITOWANYCH DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH

Obligacje Emitenta serii B są zabezpieczonymi obligacjami na okaziciela, o wartości nominalnej 1.000 (jeden tysiąc) złotych każda, o stałym oprocentowaniu w wysokości 10,00% w skali roku. Obligacje nie mają formy dokumentu.

4. WIELKOŚĆ EMISJI

Emisja obejmowała nie mniej niż 500 i nie więcej niż 4.000 zabezpieczonych Obligacji na okaziciela serii B, nie mających formy dokumentu, o stałym oprocentowaniu w wysokości 10,00% w skali roku, o wartości nominalnej 1.000 złotych każda i o łącznej wartości nominalnej wynoszącej nie mniej niż 500.000 i nie więcej niż 4.000.000 złotych. W dniu 13 stycznia 2015 r. Zarząd Emitenta przydzielił 1.448 Obligacji o łącznej wartości nominalnej 1.448.000 złotych.

5. WARTOŚĆ NOMINALNA I CENA EMISYJNA DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH LUB SPOSÓB JEJ USTALENIA

Wartość nominalna każdej Obligacji wynosi 1.000 zł. Cena emisyjna Obligacji jest równa jej wartości nominalnej i wynosi 1.000 zł.

6. INFORMACJE O WYNIKACH SUBSKRYPCJI LUB SPRZEDAŻY DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH BĘDĄCYCH PRZEDMIOTEM WNIOSKU O WPROWADZENIE, ZGODNIE Z ZAKRESEM OKREŚLONYM W § 10 ZAŁĄCZNIKA NR 4 DO REGULAMINU ALTERNATYWNEGO SYSTEMU OBROTU

W dniu 13 stycznia 2015 r. Zarząd Emitenta przydzielił 1.448 Obligacji o łącznej wartości nominalnej 1.448.000 złotych.

1. Data rozpoczęcia i zakończenia subskrypcji
Rozpoczęcie subskrypcji nastąpiło w dniu 10 grudnia 2014 r., zakończenie subskrypcji nastąpiło w dniu 9 stycznia 2015 r.
2. Data przydziału instrumentów finansowych
Przydział Obligacji nastąpił 13 stycznia 2015 r.
3. Liczba instrumentów finansowych objętych subskrypcją
Subskrypcja obejmowała nie mniej niż 500 i nie więcej niż 4.000 Obligacji.
4. Stopy redukcji w poszczególnych transzach w przypadku, gdy choć w jednej transzy liczba przydzielonych instrumentów finansowych była mniejsza od liczby instrumentów finansowych, na które złożono zapisy
Nie dotyczy
5. Liczba instrumentów, które zostały przydzielone w ramach przeprowadzonej subskrypcji
W ramach przeprowadzonej subskrypcji przydzielono 1.448 obligacji na okaziciela serii B.
6. Cena po jakiej instrumenty finansowe były obejmowane
Obligacje obejmowane były po cenie emisyjnej równej ich wartości nominalnej wynoszącej 1.000 złotych za każdą jedną Obligację.
7. Liczba osób, które złożyły zapisy na instrumenty finansowe objęte subskrypcją
Zapisy na Obligacje złożyło 6 podmiotów.
8. Liczba osób, którym przydzielono instrumenty finansowe w ramach przeprowadzonej subskrypcji
Obligacje przydzielono 6 podmiotom.

9. Nazwy (firmy) subemitentów, którzy objęli obligacje w ramach wykonywania umów o subemisję, z określeniem liczby papierów wartościowych, które objęli, wraz z faktyczną ceną jednostki instrumentu finansowego (cena emisyjna lub sprzedaży, po odliczeniu wynagrodzenia za objęcie jednostki instrumentu finansowego, w wykonaniu umowy subemisji, nabytej przez subemitenta)

Nie dotyczy.

10. Łączne określenie wysokości kosztów, które zostały zaliczone do kosztów emisji, ze wskazaniem wysokości kosztów według ich tytułów

Łączne koszty emisji Obligacji wyniosły 88.650,00 złotych, w tym koszty:

- 1) przygotowania i przeprowadzenia oferty - 88.650,00 złotych,
- 2) wynagrodzenia subemitentów - nie dotyczy,
- 3) sporządzenia dokumentu informacyjnego, z uwzględnieniem kosztów doradztwa - nie dotyczy,
- 4) promocji oferty: 0,00 złotych.

11. Metoda rozliczenia kosztów w księgach rachunkowych i sposób ich ujęcia w sprawozdaniu finansowym Emitenta.

Koszty związane z emisją Obligacji będą rozliczane do czasu ich pełnej spłaty.

7. WARUNKI WYKUPU I WARUNKI WYPŁATY OPROCENTOWANIA DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH

7.1. Warunki wykupu Obligacji

Wykup Obligacji, z zastrzeżeniem postanowień o prawie do wykupu Obligacji w Dniu Wcześniejszego Wykupu, zostanie przeprowadzony w Dniu Wykupu poprzez wypłatę Obligatariuszowi kwoty pieniężnej w wysokości równej wartości nominalnej Obligacji zapisanych na jego rzecz w Ewidencji z upływem dnia ustalenia prawa do otrzymania świadczenia z tytułu wykupu przypadającego na 6 Dni Roboczych przed Dniem Wykupu.

Wykup Obligacji zostanie dokonany poprzez uznanie rachunku pieniężnego wskazanego przez Obligatariusza w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub innego rachunku pieniężnego wskazanego pisemnie przez Obligatariusza.

7.2. Wcześniejszy wykup Obligacji

Emitent jest uprawniony do wcześniejszego wykupu wszystkich lub części Obligacji przed Dniem Wykupu. W przypadku podjęcia takiej decyzji, Emitent dokona wykupu Obligacji przed Dniem Wykupu, w Dniu Wcześniejszego Wykupu rozumianym na potrzeby niniejszego punktu jako dzień wskazany przez Emitenta w skierowanym do wszystkich Obligatariuszy zawiadomieniu o zamiarze wcześniejszego wykupu Obligacji, przypadającym jednakże nie wcześniej niż 7 Dni Roboczych po dniu wysłania takiego zawiadomienia do Obligatariusza. Zawiadomienie będzie zawierało informację o tym czy Emitent zamierza wykupić wszystkie Obligacje czy jedynie część Obligacji oraz wskazywało będzie sposób wykupu. W przypadku zamiaru wykupienia jedynie części Obligacji, Obligacje zostaną wykupione – w zależności od decyzji Emitenta – od każdego z Obligatariuszy w tej samej liczbie lub od każdego z Obligatariuszy proporcjonalnie do łącznej liczby wykupowanych Obligacji, z tymże ułamkowe części Obligacji nie będą wykupowane. Emitent dokona wcześniejszego wykupu Obligacji poprzez wypłatę Obligatariuszowi kwoty pieniężnej w wysokości równej wartości nominalnej Obligacji zapisanych na jego rzecz w Ewidencji z upływem dnia ustalenia prawa do otrzymania świadczenia z tytułu wykupu, przypadającego na 6 Dni Roboczych przed Dniem Wcześniejszego Wykupu, powiększonej o należne z tych Obligacji, a niewypłacone odsetki, naliczone do Dnia Wcześniejszego Wykupu. Emitent dokona zawiadomienia o zamiarze wcześniejszego wykupu Obligacji pisemnie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres pisemnie wskazany przez Obligatariusza, z zastrzeżeniem iż w przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO Emitent dokona zawiadomienia o zamiarze wcześniejszego wykupu Obligacji w formie raportu bieżącego publikowanego zgodnie z regulacjami obowiązującymi w ASO, zaś dzień takiej publikacji będzie uznawany za dzień doręczenia zawiadomienia Obligatariuszowi. Wykup Obligacji przed Dniem Wykupu zostanie dokonany poprzez uznanie rachunku pieniężnego wskazanego przez Obligatariusza w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub innego rachunku pieniężnego wskazanego pisemnie

przez Obligatariusza. W przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO realizacja wykupu Obligacji przed Dniem Wykupu będzie odbywać się za pośrednictwem KDPW i podmiotów prowadzących rachunki papierów wartościowych Obligatariuszy, zgodnie z obowiązującymi regulacjami KDPW.

7.3. Warunki wypłaty oprocentowania Obligacji

Obligatariuszom będą wypłacane odsetki według stałej stopy procentowej, stałej w Okresie Odsetkowym. Wysokość stopy wg której oprocentowane są Obligacje wynosi **10,00%** w skali roku. Wysokość odsetek będzie obliczana na podstawie rzeczywistej liczby dni przypadających w Okresie Odsetkowym oraz rzeczywistej liczby dni w roku.

Podstawą naliczenia i spełnienia świadczenia będzie liczba Obligacji zapisanych na rzecz Obligatariusza w Ewidencji z upływem dnia ustalenia prawa do otrzymania świadczenia z tytułu wypłaty oprocentowania, przypadającego na 6 Dni Roboczych przed Dniem Płatności Odsetek.

Wysokość kwoty odsetek będzie ustalona każdorazowo zgodnie ze wzorem:

$$KO = SP \times WN \times LD / LDR$$

gdzie:

- KO** – oznacza kwotę odsetek należną w Dniu Płatności Odsetek;
- SP** – oznacza stopę procentową obliczaną następująco: 10,00 % / 100 %;
- WN** – oznacza wartość nominalną Obligacji;
- LD** – oznacza liczbę dni w danym Okresie Odsetkowym;
- LDR** – oznacza liczbę dni w danym roku.

Informacje dotyczące terminów wypłaty odsetek przedstawia poniższa tabela:

Tabela 1. Terminarz wypłaty odsetek

Numer Okresu	Pierwszy dzień Okresu Odsetkowego	Dzień ustalenia prawa do odsetek	Ostatni dzień Okresu Odsetkowego	Dzień płatności odsetek	Liczba dni w Okresie Odsetkowym
1	2015-01-12	2015-04-02	2015-04-11	2015-04-11	89
2	2015-04-12	2015-07-03	2015-07-11	2015-07-11	90
3	2015-07-12	2015-10-02	2015-10-11	2015-10-11	91
4	2015-10-12	2015-12-30	2016-01-11	2016-01-11	91
5	2016-01-12	2016-04-01	2016-04-11	2016-04-11	90
6	2016-04-12	2016-07-01	2016-07-11	2016-07-11	90
7	2016-07-12	2016-10-03	2016-10-11	2016-10-11	91
8	2016-10-12	2017-01-02	2017-01-11	2017-01-11	91
9	2017-01-12	2017-04-03	2017-04-11	2017-04-11	89
10	2017-04-12	2017-07-03	2017-07-11	2017-07-11	90

Spełnienie przez Emitenta świadczeń z tytułu odsetek od Obligacji serii B będzie następowało w datach płatności odsetek.

Daty płatności odsetek od Obligacji serii B:

11 kwietnia 2015 r. – za 1 okres odsetkowy

11 lipca 2015 r. – za 2 okres odsetkowy

11 października 2015 r. – za 3 okres odsetkowy

11 stycznia 2016 r. – za 4 okres odsetkowy

11 kwietnia 2016 r. – za 5 okres odsetkowy

11 lipca 2016 r. – za 6 okres odsetkowy

11 października 2016 r. – za 7 okres odsetkowy

11 stycznia 2017 r. – za 8 okres odsetkowy

11 kwietnia 2017 r. – za 9 okres odsetkowy

11 lipca 2017 r. – za 10 okres odsetkowy

Wypłata odsetek zostanie dokonana poprzez uznanie rachunku pieniężnego wskazanego przez Obligatariusza w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub innego rachunku pieniężnego wskazanego pisemnie przez Obligatariusza. Odsetki dla jednej Obligacji obliczane będą z dokładnością do 1 (jednego) grosza.

Jeżeli data płatności odsetek od Obligacji wypadnie w dzień ustawowo wolny od pracy, wypłata odsetek nastąpi w najbliższym dniu roboczym przypadającym po tym dniu (art. 115 KC).

8. WYSOKOŚĆ I FORMY EWENTUALNEGO ZABEZPIECZENIA I OZNACZENIA PODMIOTU UDZIELAJĄCEGO ZABEZPIECZENIA

Obligacje są zabezpieczone.

Zabezpieczeniem Obligacji jest:

- 6) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez Potemma Limited z siedzibą w Nikozji, na podstawie umowy zawartej z Emitentem w dniu 13 stycznia 2015 r.,
- 7) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez Amidio Services Limited z siedzibą w Nikozji, na podstawie umowy zawartej z Emitentem w dniu 13 stycznia 2015 r.,
- 8) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez pana Michała Butschera, na podstawie umowy zawartej z Emitentem w dniu 13 stycznia 2015 r., z zastrzeżeniem, iż pan Michał Butscher zobowiązuje się spełnić na rzecz Obligatariuszy świadczenia pieniężne wynikające z Obligacji dopiero w przypadku nie wykonania ich w całości lub części przez Potemma Limited,
- 9) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez pana Krzysztofa Zdanowskiego, na podstawie umowy zawartej z Emitentem w dniu 13 stycznia 2015 r., z zastrzeżeniem, iż pan Krzysztof Zdanowski zobowiązuje się spełnić na rzecz Obligatariuszy świadczenia pieniężne wynikające z Obligacji dopiero w przypadku nie wykonania ich w całości lub części przez Amidio Services Limited,
- 10) oświadczenie Emitenta o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 5) kodeksu postępowania cywilnego, do kwoty stanowiącej nie mniej niż równowartość 150% wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, które zostało złożone w dniu 14 stycznia 2015 r.

9. WARTOŚĆ ZACIĄGNIĘTYCH ZOBOWIĄZAŃ NA OSTATNI DZIEŃ KWARTAŁU POPRZEDZAJĄCEGO UDOSTĘPNIENIE PROPOZYCJI NABYCIA ORAZ PERSPEKTYWY KSZTAŁTOWANIA ZOBOWIĄZAŃ EMITENTA DO CZASU

CAŁKOWITEGO WYKUPU DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH PROPONOWANYCH DO NABYCIA

Wartość zaciągniętych przez Emitenta zobowiązań na dzień 30 września 2014 r. wynosiła 1.523.670,88 zł, w tym: zobowiązania długoterminowe – 1.000.000,00 zł, zobowiązania krótkoterminowe – 523.670,88 zł.

Emitent przewiduje, iż łączna wielkość zobowiązań Emitenta do Dnia Wykupu nie powinna przekroczyć kwoty: 6.863.080,28 zł.

10. DANE UMOŻLIWIAJĄCE POTENCJALNYM NABYWCOM DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH ORIENTACJĘ W EFEKTACH PRZEDSIĘWZIĘCIA, KTÓRE MA BYĆ SFINANSOWANE Z EMISJI DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH, ORAZ ZDOLNOŚĆ EMITENTA DO WYWIĄZYWANIA SIĘ Z ZOBOWIĄZAŃ WYNIKAJĄCYCH Z DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH, JEŻELI PRZEDSIĘWZIĘCIE JEST OKREŚLONE

Dane umożliwiające potencjalnym nabywcom Obligacji orientację w efektach przedsięwzięcia, które ma być sfinansowane z emisji Obligacji oraz zdolności Emitenta do wywiązywania się z zobowiązań wynikających z emisji Obligacji, będą zawarte w udostępnianych przez Emitenta sprawozdaniach finansowych. Na żądanie Obligatariuszy Emitent będzie przekazywał wyjaśnienia w powyższym zakresie oraz w zakresie dotyczącym bieżącej sytuacji Emitenta. Ponadto, w przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO Emitent będzie wykonywał obowiązki informacyjne zgodnie z regulacjami obowiązującymi w ASO.

Środki, które Emitent przeznaczy na bieżącą obsługę Obligacji będą uzyskiwane z bieżącej działalności. Obligacje zostaną wykupione z środków wypracowanych w toku normalnej działalności Emitenta.

11. ZASADY PRZELICZENIA WARTOŚCI ŚWIADCZENIA NIEPIENIĘŻNEGO NA ŚWIADCZENIE PIENIĘŻNE

Nie dotyczy.

12. W PRZYPADKU USTANOWIENIA JAKIEJKOLWIEK FORMY ZASTAWU LUB HIPOTEKI JAKO ZABEZPIECZENIA WIERZYTELNOŚCI WYNIKAJĄCYCH Z DŁUŻNYCH INSTRUMENTÓW FINANSOWYCH – WYCENĘ PRZEDMIOTU ZASTAWU LUB HIPOTEKI DOKONANĄ PRZEZ UPRAWNIONY PODMIOT

Nie dotyczy.

13. W PRZYPADKU EMISJI OBLIGACJI ZAMIENNYCH NA AKCJE – DODATKOWO: A) LICZBA GŁOSÓW NA WALNYM ZGROMADZENIU EMITENTA, KTÓRA PRZYSŁUGIWAŁABY Z OBJĘTYCH AKCJI - W PRZYPADKU GDYBY ZOSTAŁA DOKONANA ZAMIANA WSZYSTKICH WYEMITOWANYCH OBLIGACJI, B) OGÓLNA LICZBA GŁOSÓW NA WALNYM ZGROMADZENIU EMITENTA - W PRZYPADKU GDYBY ZOSTAŁA DOKONANA ZAMIANA WSZYSTKICH WYEMITOWANYCH OBLIGACJI

Nie dotyczy.

14. W PRZYPADKU EMISJI OBLIGACJI Z PRAWEM PIERWSZEŃSTWA -
DODATKOWO: A) LICZBA AKCJI PRZYPADAJĄCYCH NA JEDNĄ
OBLIGACJĘ, B) CENA EMISYJNA AKCJI LUB SPOSÓB JEJ USTALENIA, C)
TERMINY, OD KTÓRYCH PRZYSŁUGUJĄ I WYGASAJĄ PRAWA
OBLIGATARIUSZY DO NABYCIA TYCH AKCJI

Nie dotyczy.

15. ZAŁĄCZNIKI

- 15.1. Aktualny odpis z rejestru właściwego dla Emitenta

CENTRALNA INFORMACJA KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 07.05.2015 godz. 13:02:54

Numer KRS: 0000400208

**Informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW
pobrana na podstawie art. 4 ust. 4aa ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r. o Krajowym Rejestrze
Sądowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 168, poz.1186, z późn. zm.)**

Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	26.10.2011		
Ostatni wpis	Numer wpisu	13	Data dokonania wpisu
	Sygnatura akt	KR.XI NS-REJ.KRS/16854/14/463	
	Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA KRAKOWA-ŚRÓDMIEŚCIA W KRAKOWIE, XI WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO	

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1.Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA AKCYJNA
2.Numer REGON/NIP	REGON: 122435108, NIP: 9452165721
3.Firma, pod którą spółka działa	SUMMA LINGUAE SPÓŁKA AKCYJNA
4.Dane o wcześniejszej rejestracji	-----
5.Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE
6.Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	NIE

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1.Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. KRAKÓW, gmina M. KRAKÓW, miejsc. KRAKÓW
2.Adres	ul. LUBLAŃSKA, nr 34, lok. ---, miejsc. KRAKÓW, kod 31-476, poczta KRAKÓW, kraj POLSKA
3.Adres poczty elektronicznej	BIURO@SUMMALINGUAE.PL
4.Adres strony internetowej	WWW.SUMMALINGUAE.PL

Rubryka 3 - Oddziały
Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacje o statucie

1. Informacja o sporządzeniu lub zmianie statutu	1	26.09.2011 R. NOTARIUSZ WALDEMAR WAJDA , KANCELARIA NOTARIALNA DOMINIKA AGERMAN- WAJDA I WALDEMAR WAJDA W KRAKOWIE , UL. PIŁSUDSKIEGO 36/4 , REP. A NR 7188/2011
	2	08.11.2011 R. REP. A NR 18063/2011 , NOTARIUSZ PIOTR TOMASZEK , KANCELARIA NOTARIALNA W KRAKOWIE , UL. KARMELICKA 36/3 ZMIANA § 5 UST. 1
	3	12.03.2012R., REP. A NR 3782/2012, KANCELARIA NOTARIALNA PIOTR TOMASZEK NOTARIUSZ, UL. KARMELICKA 36/3 31-128 KRAKÓW-ZMIANA § 27 STATUTU SPÓŁKI.
	4	14.01.2014 R., REPERTORIUM A NR 214/2014, ZASTĘPCA NOTARIALNY MARCIN SATORA, ZASTĘPCA NOTARIUSZA SŁAWOMIRA MAGOLANA, KANCELARIA NOTARIALNA W KRAKOWIE, ZMIANA § 5 UST. 1
	5	24.04.2014 R., REPERTORIUM A NR 5684/2014, NOTARIUSZ PIOTR TOMASZEK, KANCELARIA NOTARIALNA W KRAKOWIE, ZMIANA § 5
	6	19.09.2014 R., REP. A NR 15587/2014, NOTARIUSZ PIOTR TOMASZEK, KANCELARIA NOTARIALNA W KRAKOWIE, ZMIANA § 5 UST. 1, 28.10.2014 R., REP. A NR 18748/2014, NOTARIUSZ PIOTR TOMASZEK, KANCELARIA NOTARIALNA W KRAKOWIE, ZMIANA § 5 UST. 1 - DOOKREŚLENIE WYSOKOŚCI KAPITAŁU ZAKŁADOWEGO
	7	24.11.2014 R., REP. A NR 20657/2014, NOTARIUSZ PIOTR TOMASZEK, KANCELARIA NOTARIALNA W KRAKOWIE, ZMIANA § 7 UST. 2, § 7 UST. 4, § 12, § 18 UST. 1 ZD. 1

Rubryka 5	
1. Czas, na jaki została utworzona spółka	NIEOZNACZONY
2. Oznaczenie pisma innego niż Monitor Sądowy i Gospodarczy, przeznaczonego do ogłoszeń spółki	-----
4. Czy statut przyznaje uprawnienia osobiste określonym akcjonariuszom lub tytuły uczestnictwa w dochodach lub majątku spółki nie wynikających z akcji?	NIE
5. Czy obligatoriusze mają prawo do udziału w zysku?	NIE

Rubryka 6 - Sposób powstania spółki
Brak wpisów

Rubryka 7 - Dane jedyne akcjonariusza
Brak wpisów

Rubryka 8 - Kapitał spółki	
1. Wysokość kapitału zakładowego	228 463,00 Zł
2. Wysokość kapitału docelowego	-----
3. Liczba akcji wszystkich emisji	2284630
4. Wartość nominalna akcji	0,10 Zł
5. Kwotowe określenie części kapitału	228 463,00 Zł

wpłaconego	
6.Wartość nominalna warunkowego podwyższenia kapitału zakładowego	-----
Podrubryka 1 Informacja o wniesieniu aportu	
Brak wpisów	

Rubryka 9 - Emisja akcji		
1	1.Nazwa serii akcji	A
	2.Liczba akcji w danej serii	1000000
	3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	1000000 AKCJI IMIENNYCH SERII A JEST UPRZYWILEJOWANYCH CO DO GŁOSU W TEN SPOSÓB, ŻE NA KAŻDĄ AKCJĘ TEJ SERII PRZYPADAJĄ DWA GŁOSY NA WALNYM ZGROMADZENIU
2	1.Nazwa serii akcji	B
	2.Liczba akcji w danej serii	1000000
	3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	AKCJE NIE SĄ UPRZYWILEJOWANE
3	1.Nazwa serii akcji	C
	2.Liczba akcji w danej serii	153020
	3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	AKCJE NIE SĄ UPRZYWILEJOWANE
4	1.Nazwa serii akcji	D
	2.Liczba akcji w danej serii	131610
	3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	AKCJE NIE SĄ UPRZYWILEJOWANE

Rubryka 10 - Wzmianka o podjęciu uchwały o emisjach obligacji zamiennych
Brak wpisów

Rubryka 11	
1.Czy zarząd lub rada administrująca są upoważnieni do emisji warrantów subskrypcyjnych?	NIE

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu		
1.Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	ZARZĄD	
2.Sposób reprezentacji podmiotu	DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ W IMIENIU SPÓŁKI UPRAWNIONY JEST PREZES ZARZĄDU DZIAŁAJĄCY SAMODZIELNIE ALBO DWÓCH CZŁONKÓW ZARZĄDU DZIAŁAJĄCYCH ŁĄCZNIE ALBO JEDEN CZŁONEK ZARZĄDU ŁĄCZNIE Z PROKURENTEM.	
Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu		
1	1.Nazwisko / Nazwa lub firma	ZDANOWSKI
	2.Imiona	KRZYSZTOF IGNACY
	3.Numer PESEL/REGON	87101201213
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	PREZES ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----
2	1.Nazwisko / Nazwa lub firma	LICHOŃSKA
	2.Imiona	JOANNA
	3.Numer PESEL/REGON	77090601226
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----

Rubryka 2 - Organ nadzoru		
1	1.Nazwa organu	RADA NADZORCZA
	Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu	
	1	1.Nazwisko
		2.Imiona
		3.Numer PESEL
	2	1.Nazwisko
		2.Imiona
		3.Numer PESEL
	3	1.Nazwisko
		2.Imiona
		3.Numer PESEL
	4	1.Nazwisko
		2.Imiona
		3.Numer PESEL
	5	1.Nazwisko
		2.Imiona

3.Numer PESEL	74062301830
---------------	-------------

Rubryka 3 - Prokurenci		
1	1.Nazwisko	WIATR
	2.Imiona	MARTA MIŁOŚŁAWA
	3.Numer PESEL	74091900040
	4.Rodzaj prokury	PROKURA SAMOISTNA

Dział 3

Rubryka 1 - Przedmiot działalności		
1.Przedmiot przeważającej działalności przedsiębiorcy	1	---
2.Przedmiot pozostałej działalności przedsiębiorcy	1	74, 30, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TŁUMACZENIAMI
	2	18, 11, Z, DRUKOWANIE GAZET
	3	18, 12, Z, POZOSTAŁE DRUKOWANIE
	4	18, 13, Z, DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA ZWIĄZANA Z PRZYGOTOWYWANIEM DO DRUKU
	5	18, 14, Z, INTROLIGATORSTWO I PODOBNE USŁUGI
	6	58, 11, Z, WYDAWANIE KSIĄŻEK
	7	58, 13, Z, WYDAWANIE GAZET
	8	58, 14, Z, WYDAWANIE CZASOPISM I POZOSTAŁYCH PERIODYKÓW
	9	58, 19, Z, POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ WYDAWNICZA
	10	59, 11, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z PRODUKCJĄ FILMÓW, NAGRAŃ WIDEO I PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH
	11	59, 12, Z, DZIAŁALNOŚĆ POSTPRODUKCYJNA ZWIĄZANA Z FILMAMI, NAGRANIAMI WIDEO I PROGRAMAMI TELEWIZYJNYMI
	12	59, 13, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z DYSTRYBUCJĄ FILMÓW, NAGRAŃ WIDEO I PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH
	13	59, 14, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z PROJEKCJĄ FILMÓW
	14	59, 20, Z, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE NAGRAŃ DŹWIĘKOWYCH I MUZYCZNYCH
	15	63, 91, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENCJI INFORMACYJNYCH
	16	63, 99, Z, POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA W ZAKRESIE INFORMACJI, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA
	17	68, 20, Z, WYNAJEM I ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI WŁASNYMI LUB DZIERŻAWIONYMI
	18	73, 11, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENCJI REKLAMOWYCH
	19	73, 12, A, POŚREDNICTWO W SPRZEDAŻY CZASU I MIEJSCA NA CELE REKLAMOWE W RADIO I TELEWIZJI
	20	73, 12, B, POŚREDNICTWO W SPRZEDAŻY MIEJSCA NA CELE REKLAMOWE W MEDIACH DRUKOWANYCH
	21	73, 12, C, POŚREDNICTWO W SPRZEDAŻY MIEJSCA NA CELE REKLAMOWE W MEDIACH ELEKTRONICZNYCH (INTERNET)
	22	73, 12, D, POŚREDNICTWO W SPRZEDAŻY MIEJSCA NA CELE REKLAMOWE W POZOSTAŁYCH MEDIACH
	23	73, 20, Z, BADANIE RYNKU I OPINII PUBLICZNEJ
	24	74, 90, Z, POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ PROFESJONALNA, NAUKOWA I TECHNICZNA, GDZIE

	INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA
25	82, 1, , DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ADMINISTRACYJNĄ OBSŁUGĄ BIURA, WŁĄCZAJĄC DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCĄ
26	82, 11, Z, DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA ZWIĄZANA Z ADMINISTRACYJNĄ OBSŁUGĄ BIURA
27	82, 19, Z, WYKONYWANIE FOTOKOPII, PRZYGOTOWYWANIE DOKUMENTÓW I POZOSTAŁA SPECJALISTYCZNA DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA PROWADZENIE BIURA
28	82, 30, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ORGANIZACJĄ TARGÓW, WYSTAW I KONGRESÓW
29	85, 59, A, NAUKA JĘZYKÓW OBCYCH
30	85, 59, B, POZOSTAŁE POZASZKOLNE FORMY EDUKACJI, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE
31	85, 60, Z, DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA EDUKACJĘ

Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach			
Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1.Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	11.07.2013	26.10.2011-31.12.2012
	2	08.07.2014	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
2.Wzmianka o złożeniu opinii biegłego rewidenta	1	*****	26.10.2011-31.12.2012
	2	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
3.Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego	1	*****	26.10.2011-31.12.2012
	2	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
4.Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu	1	*****	26.10.2011-31.12.2012
	2	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013

Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej
Brak wpisów

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego
Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o dniu kończącym rok obrotowy
Brak wpisów

Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości
Brak wpisów

Rubryka 2 - Wierzytelności
Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na zaspokojenie kosztów postępowania
Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych
Brak wpisów

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator
Brak wpisów

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja
Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki
Brak wpisów

Rubryka 3 - Zarząd komisaryczny
Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu		
1	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	POŁĄCZENIE SUMMA LINGUAE SPÓŁKI AKCYJNEJ W KRAKOWIE (SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA) ORAZ SPECTRALING SPÓŁKI Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ W KRAKOWIE I BUSY B TRANSLATIONS SPÓŁKI Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ W WARSZAWIE (SPÓŁKI PRZEJMOWANE) NASTĘPUJE W TRYBIE ART. 492 § 1 PKT 1 KSH POPRZECZ PRZENIESIENIE CAŁEGO MAJĄTKU SPÓŁEK PRZEJMOWANYCH NA SPÓŁKĘ PRZEJMUJĄCĄ W ZAMIAN ZA NOWO EMITOWANE AKCJE Z POŁĄCZENIA , KTÓRE SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA WYDA WSPÓLNIKOM SPÓŁEK PRZEJMOWANYCH. UCHWAŁA O POŁĄCZENIU ZOSTAŁ PODJĘTA PRZECZ NADZWYCZAJNE WALNE

ZGROMADZENIE AKCJONARIUSZY SUMMA LINGUAE SPÓŁKA AKCYJNA W KRAKOWIE W
DNIU 08.11.2011 R.

Podrubryka 1		
Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki		
Brak wpisów		
Podrubryka 2		
Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału		
1	1.Nazwa lub firma	"BUSY B TRANSLATIONS" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2.Nazwa rejestru, w którym podmiot jest zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000050859
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	017388471
2	1.Nazwa lub firma	SPECTRALING SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2.Nazwa rejestru, w którym podmiot jest zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000328967
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	120832408
2	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	POŁĄCZENIE SUMMA LINGUAE S. A. W KRAKOWIE ("SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA") ORAZ CONTACT LANGUAGE SERVICES P. STRÓŻYK, P. SIWIEC SPÓŁKA JAWNA Z SIEDZIBĄ W WARSZAWIE ("SPÓŁKA PRZEJMOWANA") NASTĘPUJE W TRYBIE ART. 492 § 1 PKT 1) KSH, TJ. POPRZEC PRZENIESIENIE CAŁEGO MAJĄTKU SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ NA SPÓŁKĘ PRZEJMUJĄCĄ W ZAMIAN ZA NOWOEMITOWANE AKCJE, KTÓRE SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA WYDA WSPÓLNİKOM SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ. UCHWAŁA O POŁĄCZENIU ZOSTAŁA PODJĘTA PRZEC NADZWYCZAJNE WALNE ZGROMADZENIE AKCJONARIUSZY SUMMA LINGUAE SPÓŁKA AKCYJNA W KRAKOWIE W DNIU 14 STYCZNIA 2014 R. ORAZ PRZEC WSZYSTKICH WSPÓLNİKÓW CONTACT LANGUAGE SERVICES P. STRÓŻYK, P. SIWIEC SPÓŁKA JAWNA W DNIU 17 STYCZNIA 2014 R.
	Podrubryka 1	
	Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki	
	Brak wpisów	
	Podrubryka 2	
	Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału	
	1	1.Nazwa lub firma
		CONTACT LANGUAGE SERVICES P. STRÓŻYK, P. SIWIEC SPÓŁKA JAWNA
		2.Nazwa rejestru, w którym podmiot jest zarejestrowany
		KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
		3.Numer w rejestrze
	4	0000308289
		4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr

	5	5.Numer REGON
		141472675

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym

Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym

Brak wpisów

Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym

Brak wpisów

Rubryka 8 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej

Brak wpisów

data sporządzenia wydruku 07.05.2015

adres strony internetowej, na której są dostępne informacje z rejestru: <https://ems.ms.gov.pl>

15.2. Ujednolicony aktualny tekst statutu Emitenta

STATUT SUMMA LINGUAE

SPÓŁKA AKCYJNA

(tekst jednolity uwzględniający zmiany wynikające z uchwały nr 6 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z dnia 24 listopada 2014 r.)

Rozdział I.

Postanowienia ogólne

§ 1.

1. Firma Spółki brzmi: Summa Linguae Spółka Akcyjna. Spółka może używać w obrocie skrótu Summa Linguae S. A., oraz wyróżniającego ją znaku graficznego.
2. Założycielem Spółki są: Michał Butscher, ED Investment Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, Krzysztof Zdanowski, KTZ Kapitał Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie i Marta Wiatr.
3. Spółka działa na podstawie przepisów kodeksu spółek handlowych oraz innych obowiązujących przepisów prawa.

§ 2.

1. Siedzibą Spółki jest Kraków.
2. Spółka działa na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i poza jej granicami.
3. Spółka może tworzyć na terenie kraju i za granicą swoje oddziały, filie, przedstawicielstwa i inne jednostki organizacyjne, jak też tworzyć i uczestniczyć w spółkach i innych podmiotach gospodarczych.

§ 3.

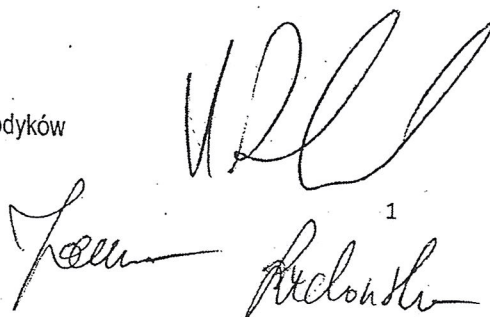
Czas trwania Spółki jest nieograniczony.

Rozdział II.

Przedmiot działania Spółki

§ 4.

1. Przedmiotem działalności Spółki jest:
 - 1) 74 30.Z: (PKD 2007) Działalność związana z tłumaczeniami
 - 2) 18 11.Z: (PKD 2007) Drukowanie gazet
 - 3) 18.12.Z: (PKD 2007) Pozostałe drukowanie
 - 4) 18.13.Z: (PKD 2007) Działalność usługowa związana z przygotowaniem do druku
 - 5) 18.14.Z: (PKD 2007) Introligatorstwo i podobne usługi
 - 6) 58 11.Z: (PKD 2007) Wydawanie książek
 - 7) 58 13.Z: (PKD 2007) Wydawanie gazet
 - 8) 58 14.Z: (PKD 2007) Wydawanie czasopism i pozostałych periodyków



1

- 9) 58 19.Z: (PKD 2007) Pozostała działalność wydawnicza
- 10) 59 11.Z: (PKD 2007) Działalność związana z produkcją filmów, nagrań wideo i programów telewizyjnych
- 11) 59.12.Z: (PKD 2007) Działalność postprodukcyjna związana z filmami, nagraniami wideo i programami telewizyjnymi
- 12) 59.13.Z (PKD 2007) Działalność związana z dystrybucją filmów, nagrań wideo i programów telewizyjnych
- 13) 59.14.Z (PKD 2007) Działalność związana z projekcją filmów
- 14) 59 20.Z: (PKD 2007) Działalność w zakresie nagrań dźwiękowych i muzycznych
- 15) 63 91.Z: (PKD 2007) Działalność agencji informacyjnych
- 16) 63.99.Z (PKD 2007) Pozostała działalność usługowa w zakresie informacji, gdzie indziej nie sklasyfikowana
- 17) 68 20.Z: (PKD 2007) Wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi
- 18) 73 11.Z: (PKD 2007) Działalność agencji reklamowych
- 19) 73.12.A (PKD 2007) Pośrednictwo w sprzedaży czasu i miejsca na cele reklamowe w radio i telewizji
- 20) 73.12.B: (PKD 2007) Pośrednictwo w sprzedaży miejsca na cele reklamowe w mediach drukowanych
- 21) 73.12.C: (PKD 2007) Pośrednictwo w sprzedaży miejsca na cele reklamowe w mediach elektronicznych (Internet)
- 22) 73.12.D: (PKD 2007) Pośrednictwo w sprzedaży miejsca na cele reklamowe w pozostałych mediach
- 23) 73 20 Z: (PKD 2007) Badanie rynku i opinii publicznej
- 24) 74.90.Z (PKD 2007) Pozostała działalność profesjonalna, naukowa i techniczna, gdzie indziej niesklasyfikowana
- 25) 82.11.Z (PKD 2007) Działalność usługowa związana z administracyjną obsługą biura, włączając działalność wspomagającą
- 26) 82.19.Z (PKD 2007) Wykonywanie fotokopii, przygotowywanie dokumentów i pozostała specjalistyczna działalność wspomagająca prowadzenie biura
- 27) 82 30.Z: (PKD 2007) Działalność związana z organizacją targów, wystaw i kongresów
- 28) 85 59.A: (PKD 2007) Nauka języków obcych
- 29) 85 59.B: (PKD 2007) Pozostałe pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej niesklasyfikowane
- 30) 85 60.Z: (PKD 2007) Działalność wspomagająca edukację
2. W zakresie przedmiotu działalności wymagającego koncesji, lub zezwoleń spółka rozpocznie działalność po ich uzyskaniu.
3. Jeżeli uchwała o istotnej zmianie przedmiotu działalności Spółki została powzięta większością dwóch trzecich głosów, przy obecności osób reprezentujących co najmniej połowę kapitału zakładowego, to do istotnej zmiany przedmiotu działalności Spółki dochodzi bez wykupu akcji od akcjonariuszy, którzy nie zgadzają się na taką zmianę.

Rozdział III.

Kapitał zakładowy i akcje.

§ 5.

61

72

1. Kapitał zakładowy Spółki wynosi 228.463 (dwieście dwadzieścia osiem tysięcy czterysta sześćdziesiąt trzy) złote i dzieli się na 2.284.630 (dwa miliony dwieście osiemdziesiąt cztery tysiące sześćset trzydzieści) akcji o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda akcja w tym:
 - a) 1.000.000 (słownie: jeden milion) akcji imiennych, uprzywilejowanych serii A o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
 - b) 1.000.000 (słownie: jeden milion) akcji serii B zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
 - c) 153.020 (słownie: sto pięćdziesiąt trzy tysiące dwadzieścia) akcji serii C zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda.
 - d) 131.610 (sto trzydzieści jeden tysięcy sześćset dziesięć) akcji serii D zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda.
2. Prawo głosu z akcji Spółki przysługuje niezależnie od ich pełnego pokrycia.
3. Akcje imienne serii A są akcjami uprzywilejowanymi co do głosu, w ten sposób, że na każdą akcję tej serii przypadają dwa głosy na Walnym Zgromadzeniu. Akcjonariusz może wykonywać przyznane mu szczególne uprawnienie z każdej akcji serii A dopiero po zakończeniu roku obrotowego, w którym wniósł w pełni swój wkład na pokrycie kapitału zakładowego.
4. Uprzywilejowanie akcji serii A wygasa w przypadku zamiany uprzywilejowanych akcji na akcje na okaziciela.

§ 6.

1. Akcje Spółki mogą być imienne lub na okaziciela.
2. Cena emisyjna akcji pierwszej emisji, czyli akcji serii A jest równa ich wartości nominalnej.
3. Akcje mogą być wydawane w odcinkach zbiorowych.
4. Zarząd Spółki prowadzi księgę akcyjną.
5. Spółka może emitować papiery dłużne, w tym obligacje zamienne na akcje, obligacje z prawem pierwszeństwa oraz warianty subskrypcyjne.
6. Zamiana akcji imiennych na akcje na okaziciela oraz akcji na okaziciela na akcje imienne wymaga każdorazowo zgody Rady Nadzorczej.

§ 7.

1. Akcje Spółki są zbywalne.
2. **Przeniesienie lub obciążenie akcji imiennych wymaga uzyskania zgody Rady Nadzorczej.**
3. Akcjonariusz zamierzający przenieść akcje imienne zgłasza ten fakt Spółce wraz z treścią czynności, na podstawie, której ma dojść do przeniesienia akcji imiennych.
4. **Rada Nadzorcza podejmuje uchwałę w przedmiocie wyrażenia zgody na przeniesienie akcji imiennych w terminie 30 dni od dnia poinformowania Spółki przez akcjonariusza o zamiarze przeniesienia akcji imiennych.**
5. W razie odmowy wyrażenia zgody na przeniesienie akcji imiennych lub braku podjęcia w tym przedmiocie uchwały we wskazanym terminie, Spółka w terminie dwóch miesięcy od dnia zgłoszenia spółce zamiaru przeniesienia wskazuje nabywcę akcji imiennych. Akcje zbywane są po cenie rynkowej ustalonej przez firmę

inwestycyjną posiadającą zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na prowadzenie działalności maklerskiej na terenie Polski, a wyznaczoną przez Spółkę na koszt akcjonariusza zbywającego swoje akcje. Cena ustalona w sposób wskazany powyżej płatna jest w terminie 14 (czternaście) dni od dnia przeniesienia akcji.

6. W razie nie wskazania przez Spółkę nabywcy we wskazanym terminie, akcjonariusz może przenieść akcje imienne zgodnie z treścią czynności, o której mowa w ust. 3.

§ 8.

1. Akcjonariuszom uprawnionym z akcji imiennych Spółki przysługuje prawo pierwszeństwa nabycia akcji imiennych serii A przeznaczonych do zbycia. Akcja imienna może być zbyta tylko pod warunkiem, że uprawniony z prawa pierwszeństwa tego prawa nie wykona.
2. Akcjonariusz zamierzający zbyć akcje imienne ma obowiązek jednostronnego pisemnego zawiadomienia Zarządu Spółki, ze wskazaniem osoby nabywcy, liczby akcji przeznaczonych do zbycia oraz przedłożenia odpisu warunkowej umowy zbycia akcji, a w przypadku innej niż sprzedaż formy zbycia akcji także wyceny akcji, o której mowa w ust. 3 oraz oferty sprzedaży akcji po cenie wynikającej z tej wyceny skierowanej do wszystkich uprawnionych akcjonariuszy. Zarząd Spółki przekazuje kopie zawiadomienia i załączonych do niego dokumentów uprawnionym akcjonariuszom w terminie siedmiu dni od ich doręczenia.
3. W razie innego niż sprzedaż zbycia akcji, akcjonariusze mogą nabyć akcje po cenie rynkowej ustalonej przez firmę inwestycyjną posiadającą zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na prowadzenie działalności maklerskiej na terenie Polski, a wyznaczoną przez Spółkę na koszt akcjonariusza zbywającego swoje akcje.
4. Akcjonariusz niniejszym upoważnia Spółkę do odbierania wszelkiej korespondencji i oświadczeń związanych z wykonywaniem prawa pierwszeństwa, a w szczególności oświadczeń o wykonaniu prawa pierwszeństwa. Korespondencja w tej sprawie doręczana jest na adresy akcjonariuszy wskazane w księdze akcyjnej oraz na adres Spółki.
5. Akcjonariusze mogą nabyć akcje imienne za cenę i na warunkach określonych w warunkowej umowie zbycia akcji wskazanej w ust. 2. W razie innego niż sprzedaż zbycia akcji, akcjonariusze mogą nabyć akcje po cenie określonej w sposób wskazany w ust. 3, poprzez przyjęcie oferty sprzedaży akcji złożonej im przez akcjonariusza zamierzającego zbyć akcje.
6. Akcjonariusze mogą wykonać prawo pierwszeństwa (złożenie oświadczenia o wykonaniu prawa albo oświadczenia o przyjęciu oferty sprzedaży) w terminie 30 (trzydzieści) dni od dnia otrzymania zawiadomienia poprzez złożenie na ręce Zarządu Spółki pisemnego oświadczenia o wykonaniu prawa pierwszeństwa.
7. W przypadku, gdy oświadczenia o wykonaniu prawa pierwszeństwa akcji obejmują akcje w liczbie przekraczającej przeznaczoną do zbycia Zarząd Spółki dokona redukcji proporcjonalnie do liczby akcji objętej oświadczeniami.
8. Zarząd Spółki w terminie 7 (siedmiu) dni licząc od upływu terminu do złożenia oświadczeń o wykonaniu prawa pierwszeństwa, o których mowa w ust. 6, przygotowuje listę osób, które złożyły takie oświadczenia i przekaże ją akcjonariuszowi zamierzającemu zbyć akcje oraz akcjonariuszom korzystającym z prawa pierwszeństwa. Lista zawierać będzie wskazanie osób korzystających z prawa pierwszeństwa wraz z przypisaniem każdej z nich liczby i numerów nabywanych akcji.
9. Cena za akcje imienne nabywane w trybie prawa pierwszeństwa winna być zapłacona zbywającemu nie później niż w terminie 60 (sześćdziesiąt) dni licząc od dnia przekazania przez Zarząd Spółki zainteresowanym listy, o której mowa w ust. 8.

4
72 A

10. W przypadku bezskutecznego upływu terminu do zapłaty za akcje, akcjonariusz zamierzający zbyć akcje imienne jest uprawniony do odstąpienia od umowy zbycia akcji zawartej z akcjonariuszem, który wykonał prawo pierwszeństwa. Umowne prawo odstąpienia może być wykonane w terminie 14 (czternaście) dni od dnia bezskutecznego upływu terminu do zapłaty ceny w trybie pisemnego oświadczenia.
11. W przypadku, o którym mowa w ust. 10, akcjonariusz może zbyć akcje imienne w całości lub części na rzecz nabywcy określonego w zawiadomieniu i na wskazanych tam warunkach.
12. Zbycie akcji imiennych z naruszeniem obowiązków wynikających z zapisów powyższych jest bezskuteczne wobec Spółki i akcjonariuszy uprawnionych z prawa pierwszeństwa.

§ 9.

1. Akcje Spółki mogą być umorzone za zgodą akcjonariusza w drodze ich nabywania przez Spółkę (umorzenie dobrowolne).
2. Zasady, tryb i warunki umorzenia akcji określa każdorazowo uchwała Walnego Zgromadzenia.

Rozdział IV.

Organy Spółki

§ 10.

Organami Spółki są:

1. Walne Zgromadzenie,
2. Rada Nadzorcza,
3. Zarząd.

§ 11.

Walne Zgromadzenie

1. Walne Zgromadzenie obraduje, jako zwyczajne lub nadzwyczajne.
2. Walne Zgromadzenie może odbywać się w siedzibie Spółki albo w Warszawie.
3. Zwyczajne Walne Zgromadzenie zwołuje Zarząd spółki w terminie 6 (sześciu) miesięcy po zakończeniu każdego roku obrotowego.
4. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie zwołuje Zarząd z własnej inicjatywy lub na pisemny wniosek Rady Nadzorczej, akcjonariusza lub akcjonariuszy reprezentujących co najmniej jedną dwudziestą część kapitału zakładowego. Zwołanie Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia na wniosek Rady Nadzorczej, akcjonariusza lub akcjonariuszy reprezentujących co najmniej jedną dwudziestą część kapitału zakładowego powinno nastąpić w ciągu dwóch tygodni od daty złożenia wniosku.
5. Rada Nadzorcza zwołuje Walne Zgromadzenie w przypadku gdy Zarząd spółki nie zwołał Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia w terminie określonym przez przepisy prawa lub Statut lub jeżeli uzna to za wskazane.
6. Prawo zwołania Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia przysługuje również:

50

32

- 1) akcjonariuszowi lub akcjonariuszom reprezentującym co najmniej jedną dwudziestą kapitału zakładowego, którzy bezskutecznie żądali jego zwołania przez Zarząd i zostali upoważnieni do zwołania Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia przez sąd rejestrowy;
- 2) akcjonariuszowi lub akcjonariuszom reprezentującym co najmniej połowę kapitału zakładowego lub co najmniej połowę ogółu głosów w spółce; w którym to przypadku wspomniani akcjonariusz lub akcjonariusze wyznaczają przewodniczącego tego zgromadzenia.

§ 12.

Walne Zgromadzenie zwołuje się w sposób i w terminie przewidzianym w obowiązujących Spółkę przepisach prawa

§ 13.

1. Walne Zgromadzenie może podejmować uchwały jedynie w sprawach objętych porządkiem obrad, chyba, że cały kapitał zakładowy jest reprezentowany na Walnym Zgromadzeniu, a nikt z obecnych nie wniósł sprzeciwu, co do odbycia Walnego Zgromadzenia ani co do postawienia poszczególnych spraw na porządku obrad.
2. Akcjonariusz, lub akcjonariusze reprezentujący co najmniej jedną dwudziestą część kapitału zakładowego mogą żądać umieszczenia poszczególnych spraw na porządku obrad najbliższego Walnego Zgromadzenia.
3. Porządek obrad ustala podmiot zwołujący Walne Zgromadzenie.

§ 14.

Walne Zgromadzenie może podejmować uchwały bez względu na liczbę obecnych akcjonariuszy i reprezentowanych akcji.

§ 15.

Uchwały Walnego Zgromadzenia zapadają bezwzględną większością głosów oddanych, jeżeli przepisy prawa lub niniejszego Statutu nie stanowią inaczej.

§ 16.

1. Głosowanie jest jawne.
2. Tajne głosowanie Zarządza się przy wyborach oraz nad wnioskami o odwołanie członków organów Spółki, lub likwidatorów, bądź o pociągnięcie ich do odpowiedzialności, jak również w sprawach osobowych. Ponadto głosowanie tajne Zarządza się na wniosek choćby jednego z akcjonariuszy obecnych lub reprezentowanych na walnym zgromadzeniu.

§ 17.

32 u⁶

1. Walne Zgromadzenie otwiera Przewodniczący Rady Nadzorczej lub osoba przez niego wskazana. W przypadku, gdy Przewodniczący Rady Nadzorczej nie będzie obecny na Walnym Zgromadzeniu lub nie wskaże osoby do jego otwarcia, Walne Zgromadzenie będzie otwarte przez Prezesa Zarządu bądź osobę przez niego wskazaną, a w braku i tych osób przez akcjonariusza lub osobę reprezentującą akcjonariusza posiadającego akcje dające największą liczbę głosów na tym Walnym Zgromadzeniu. Spośród uprawnionych do uczestnictwa w Walnym Zgromadzeniu wybiera się Przewodniczącą Walnego Zgromadzenia.
2. Walne Zgromadzenie uchwała swój regulamin określający szczegółowo tryb prowadzenia obrad.
3. Do kompetencji Walnego Zgromadzenia należy:
 - a) rozpatrywanie i zatwierdzanie sprawozdania Zarządu z działalności Spółki oraz sprawozdania finansowego za ubiegły rok obrotowy,
 - b) powzięcie uchwały o podziale zysku albo o pokryciu strat oraz udzielaniu członkom organów Spółki absolutorium z wykonania przez nich obowiązków,
 - c) wybór i odwołanie członków Rady Nadzorczej oraz ustalanie ich wynagrodzenia,
 - d) zmiana statutu spółki, w tym podwyższanie lub obniżanie kapitału zakładowego oraz zmiana przedmiotu działalności Spółki,
 - e) połączenie, przekształcenie, podział Spółki,
 - f) likwidacja Spółki i wybór likwidatorów,
 - g) umorzenie akcji,
 - h) emisja obligacji zamiennych, obligacji z prawem pierwszeństwa lub warrantów subskrypcyjnych,
 - i) zbycie i wydzierżawienie przedsiębiorstwa Spółki lub jego zorganizowanej części oraz ustanowienie na nich ograniczonego prawa rzeczowego,
 - j) postanowienia dotyczące roszczeń o naprawienie szkody wyrządzonej przy zawiązaniu spółki lub sprawowaniu Zarządu, albo nadzoru.
4. Oprócz spraw wymienionych w ustępie 3, uchwały Walnego Zgromadzenia wymagają inne sprawy określone w niniejszym statucie oraz w przepisach kodeksu spółek handlowych.
5. Nabycie i zbycie nieruchomości, użytkowania wieczystego lub udziału w nieruchomości lub użytkowaniu wieczystym nie wymaga zgody Walnego Zgromadzenia.

Rada Nadzorcza

§ 18.

1. Rada Nadzorcza składa się z trzech do pięciu osób, a od momentu, gdy Spółka stanie się spółką publiczną, Rada Nadzorcza składa się z pięciu do siedmiu członków. Liczbę członków Rady Nadzorczej ustala Walne Zgromadzenie. Członkowie Rady Nadzorczej są powoływani na okres wspólnej kadencji. Mandaty członków Rady Nadzorczej wygasają z dniem odbycia Walnego Zgromadzenia zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za ostatni pełny rok obrotowy wspólnej kadencji. Mandat członka Rady Nadzorczej powołanego przed upływem danej wspólnej kadencji wygasa równocześnie z wygaśnięciem mandatów pozostałych członków Rady Nadzorczej.
2. Członków Rady Nadzorczej powołuje i odwołuje Walne Zgromadzenie.

U

3. Kadencja członków Rady Nadzorczej trwa 3 (trzy) lata, za wyjątkiem pierwszej rady, której kadencja trwa jeden rok.
4. Rada Nadzorcza wybiera ze swego grona przewodniczącego, wiceprzewodniczącego Rady Nadzorczej, a w miarę potrzeby także sekretarza.
5. Przewodniczący Rady Nadzorczej, a w razie jego nieobecności wiceprzewodniczący, zwołuje posiedzenia Rady i im przewodniczy.

§ 19.

1. Rada Nadzorcza odbywa posiedzenia co najmniej trzy razy w roku.
2. Przewodniczący Rady Nadzorczej lub jego zastępca ma obowiązek zwołać posiedzenie rady także na pisemny wniosek Zarządu spółki, lub Członka Rady. Posiedzenie powinno się odbyć w ciągu dwóch tygodni od dnia otrzymania wniosku.

§ 20.

1. Dla ważności uchwał Rady Nadzorczej wymagane jest zaproszenie na posiedzenie wszystkich członków Rady Nadzorczej w sposób określony w regulaminie, o którym mowa w ustępie 3 oraz obecność co najmniej połowy ogólnej liczby członków.
2. Rada Nadzorcza podejmuje uchwały zwykłą większością głosów oddanych, o ile przepisy kodeksu spółek handlowych nie stanowią inaczej.
3. Rada Nadzorcza uchwała swój regulamin, który szczegółowo określa tryb jej postępowania.
4. Członkowie Rady Nadzorczej mogą brać udział w podejmowaniu uchwał Rady Nadzorczej oddając swój głos na piśmie za pośrednictwem innego członka Rady Nadzorczej. Oddanie głosu na piśmie nie może dotyczyć spraw wprowadzonych do porządku obrad na posiedzeniu Rady Nadzorczej.
5. Rada Nadzorcza może podejmować uchwały w trybie pisemnym lub przy wykorzystaniu środków bezpośredniego porozumienia się na odległość. W takim przypadku uchwała jest ważna gdy wszyscy Członkowie Rady Nadzorczej zostali powiadomieni o treści projektu uchwały.
6. Podejmowanie uchwał w trybie określonym w ustępach 4 i 5 nie dotyczy wyborów przewodniczącego i wiceprzewodniczącego Rady Nadzorczej, powołania Członka Zarządu, a także odwołania oraz zawieszenia w czynnościach tych osób.

§ 21.

1. Rada Nadzorcza sprawuje stały nadzór nad działalnością Spółki.
2. Do kompetencji Rady Nadzorczej w szczególności należy:
 - 1) ocena sprawozdania Zarządu spółki z działalności spółki oraz sprawozdania finansowego za ubiegły rok obrotowy,
 - 2) ocena wniosków Zarządu co do podziału zysku, lub pokrycia straty,
 - 3) składanie Walnemu Zgromadzeniu dorocznego sprawozdania z czynności, o których mowa w ppkt 1) i 2),
 - 4) powoływanie i odwoływanie Członków Zarządu,
 - 5) ustalanie wynagrodzeń Członków Zarządu,

- 6) wyrażanie zgody na nabycie i zbycie nieruchomości, użytkowania wieczystego lub udziału w nieruchomości lub użytkowaniu wieczystym,
 - 7) zawieszanie z ważnych powodów poszczególnych lub wszystkich Członków Zarządu oraz delegowanie członków Rady Nadzorczej do czasowego wykonywania czynności Członków Zarządu, którzy zostali odwołani lub nie mogą sprawować swoich czynności,
 - 8) zatwierdzanie regulaminu Zarządu,
 - 9) dokonywanie wyboru biegłego rewidenta do przeprowadzenia badania sprawozdania finansowego Spółki,
 - 10) wyrażanie zgody na zamianę akcji imiennych na akcje na okaziciela oraz akcji na okaziciela na akcje imienne,
 - 11) wyrażenie zgody na dokonanie czynności prawnej, jeżeli skutkiem jej jest rozporządzenie prawem lub zaciągnięcie zobowiązania o wartości przekraczającej 1 000 000 zł (słownie: jeden milion złotych).
3. Poza czynnościami określonymi w ustępach powyżej Rada Nadzorcza powinna:
- 1) raz w roku sporządzać i przedstawiać Zwyczajnemu Walnemu Zgromadzeniu zwięzłą ocenę sytuacji Spółki, z uwzględnieniem oceny systemu kontroli wewnętrznej i systemu zarządzania ryzykami istotnymi dla Spółki;
 - 2) raz w roku dokonać i przedstawiać Zwyczajnemu Walnemu Zgromadzeniu ocenę swojej pracy;
 - 3) rozpatrywać i opiniować sprawy mające być przedmiotem uchwał Walnego Zgromadzenia.

§ 22.

1. Rada Nadzorcza może wyrażać opinie we wszystkich sprawach spółki oraz występować do Zarządu Spółki z wnioskami i inicjatywami.
2. Zarząd Spółki ma obowiązek powiadomić Radę Nadzorczą o zajęтым stanowisku w sprawie jej opinii, wniosku lub inicjatywy nie później niż w ciągu dwóch tygodni.

§ 23.

Rada Nadzorcza może przeglądać każdy dział czynności spółki, żądać od Zarządu i pracowników Spółki sprawozdań i wyjaśnień, dokonywać rewizji majątku, jak również sprawdzać księgi i dokumenty. Rada Nadzorcza wykonuje czynności zbiorowo w formie uchwał, może jednak delegować członków do indywidualnego wykonywania poszczególnych czynności nadzorczych.

§ 24.

1. Członkowie Rady Nadzorczej wykonują swoje prawa i obowiązki osobiście.
2. Członkowie Rady Nadzorczej mogą otrzymywać za swoje czynności wynagrodzenie. Walne Zgromadzenie podejmuje uchwałę w sprawie wynagrodzenia członków Rady Nadzorczej, a także określa jego wysokość.

Zarząd

U

§ 25.

1. Zarząd Spółki składa się z jednej do trzech osób, w tym Prezesa Zarządu powoływanych i odwoływanych przez Radę Nadzorczą. Liczbę członków Zarządu określa Rada Nadzorczą. Członkowie Zarządu są powoływani na okres wspólnej kadencji. Nowo powołany członek Zarządu kontynuuje kadencję członka Zarządu, w którego miejsce został powołany.
2. Kadencja członka Zarządu trwa trzy lata, z tym, że kadencja pierwszego Zarządu trwa jeden rok.
3. Członkowie Zarządu mogą być odwołani przed upływem kadencji.

§ 26.

1. Zarząd spółki pod przewodnictwem Prezesa Zarządu Zarządza Spółką i reprezentuje ją na zewnątrz.
2. Do kompetencji Zarządu należą wszelkie sprawy związane z prowadzeniem spraw Spółki, nie zastrzeżone przepisami prawa albo niniejszym Statutem do kompetencji Walnego Zgromadzenia lub Rady Nadzorczej.
3. Szczegółowy tryb działania Zarządu określa regulamin Zarządu, który uchwała Zarząd, a zatwierdza Rada Nadzorczą.

§ 27.

Do składania oświadczeń w imieniu Spółki uprawniony jest Prezes Zarządu działający samodzielnie albo dwóch członków Zarządu działających łącznie, albo jeden członek Zarządu łącznie z prokurentem.

§ 28.

Uchwały Zarządu zapadają na posiedzeniach zwołanych przez Prezesa Zarządu, lub upoważnionego przez niego członka Zarządu.

§ 29.

1. Umowę o pracę z Członkami Zarządu zawiera w imieniu spółki przedstawiciel Rady Nadzorczej, wyznaczony uchwałą spośród jej członków. W tym samym trybie dokonuje się innych czynności związanych ze stosunkiem pracy członków Zarządu.
2. W sporach między Spółką, a członkami Zarządu, Spółkę reprezentuje Rada Nadzorczą, którą może reprezentować członek Rady, działający na podstawie upoważnienia udzielonego przez Radę albo pełnomocnik powołany uchwałą Walnego Zgromadzenia.
3. Członek Zarządu nie może bez zezwolenia Rady Nadzorczej zajmować się interesami konkurencyjnymi, ani też uczestniczyć w spółce konkurencyjnej jako wspólnik, lub członek władz.

Rozdział V.

Gospodarka Spółki

§ 30.

Rokiem obrotowym jest rok kalendarzowy, z zastrzeżeniem, że pierwszy rok obrotowy kończy się 31 grudnia 2012 r.

10

72

§ 31.

1. Spółka, poza kapitałem zakładowym i kapitałem zapasowym tworzy i utrzymuje także inne kapitały określone w odpowiednich przepisach prawa.
2. Na mocy uchwały Walnego Zgromadzenia mogą być tworzone inne kapitały i fundusze, w tym rezerwowe. Zasady tworzenia, wykorzystywania i likwidacji tych kapitałów i funduszy określa uchwała Walnego Zgromadzenia.

§ 32.

Na kapitał zapasowy przelewa się co najmniej 8 % (osiem procent) zysku za dany rok obrotowy, dopóki ten kapitał nie osiągnie wartości co najmniej jednej trzeciej kapitału zakładowego Spółki.

§ 33.

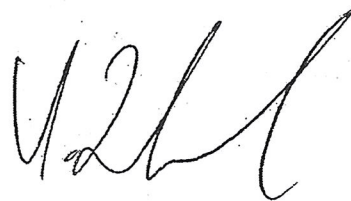
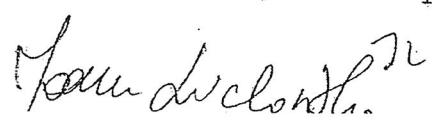
1. Czysty zysk spółki może być przeznaczony w szczególności na:
 - dywidendę dla akcjonariuszy,
 - odpisy na kapitał zapasowy,
 - odpisy na kapitały rezerwowe i fundusze tworzone w spółce,
 - inwestycje,
 - inne cele określone uchwałą Walnego Zgromadzenia.
2. Dywidenda jest wypłacana w stosunku do liczby akcji, a jeśli nie wszystkie akcje byłyby w pełni opłacone, to w stosunku do wpłat na akcje.
3. Termin wypłaty dywidendy określa Walne Zgromadzenie. Walne Zgromadzenie może również określić dzień, według którego ustala się listę akcjonariuszy uprawnionych do dywidendy za dany rok obrotowy (dzień dywidendy).
4. Zarząd Spółki jest upoważniony do wypłaty akcjonariuszom zaliczki na poczet przewidywanej dywidendy na koniec roku obrotowego, jeżeli Spółka posiada wystarczające środki na wypłatę. Wypłata zaliczki wymaga zgody Rady Nadzorczej.

Rozdział VI.

Postanowienia końcowe

§ 34.

1. Obowiązkowe ogłoszenia z mocy prawa będą zamieszczane w Monitorze Sądowym i Gospodarczym.
2. W zakresie nieuregulowanym statutem stosuje się przepisy kodeksu spółek handlowych oraz innych obowiązujących aktów prawnych.

15.3. Pełny tekst uchwał stanowiących podstawę emisji obligacji objętych Notą Informacyjną

Uchwała Rady Nadzorczej
Summa Linguae Spółka Akcyjna
z dnia 9 grudnia 2014 roku
w sprawie wyrażenia zgody na emisję obligacji serii B

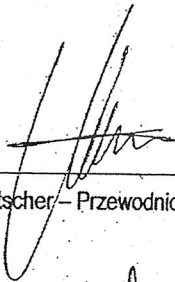
Działając na podstawie art. 388 § 3 KSH, § 20 ust. 5 oraz § 21 ust. 2 pkt. 11) Statutu Summa Linguae S.A. z siedzibą w Krakowie („Spółka”) wszyscy członkowie Rady Nadzorczej Spółki niniejszym wyrażają zgodę na postanowienia poniższej uchwały oraz na podjęcie jej w trybie pisemnym i postanawiają, co następuje:

§ 1

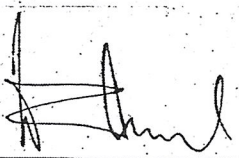
Wyraża się zgodę na zaciągnięcie przez Spółkę zobowiązania polegającego na wyemitowaniu nie mniej niż 500 (słownie: pięćset) i nie więcej niż 4.000 (słownie: cztery tysiące) zabezpieczonych obligacji na okaziciela serii B, nie mających formy dokumentu, o stałym oprocentowaniu, o wartości nominalnej 1.000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) każda i łącznej wartości nominalnej wynoszącej nie mniej niż 500.000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych) i nie więcej niż 4.000.000,00 zł (słownie: cztery miliony złotych).

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



Michał Butscher – Przewodniczący Rady Nadzorczej

Agata Kowalska – Członek Rady Nadzorczej

Krzysztof Antoni Zdanowski – Członek Rady Nadzorczej

Uchwała Nr 1
Zarządu
Summa Linguae S.A.
z siedzibą w Krakowie
z dnia 10 grudnia 2014 roku
w sprawie emisji obligacji serii B

Niniejszym Zarząd Summa Linguae S.A. z siedzibą w Krakowie („Spółka”) uchwala, co następuje:

§ 1

1. Dokonuje się emisji nie mniej niż 500 (słownie: pięćset) i nie więcej niż 4.000 (słownie: cztery tysiące) zabezpieczonych obligacji na okaziciela serii B, nie mających formy dokumentu, o stałym oprocentowaniu, o wartości nominalnej 1.000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) każda i łącznej wartości nominalnej wynoszącej nie mniej niż 500.000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych) i nie więcej niż 4.000.000,00 zł (słownie: cztery miliony złotych) („Obligacje”), na warunkach określonych w załączonym do niniejszej uchwały dokumencie stanowiącym warunki emisji Obligacji.
2. Próg dojścia emisji do skutku wynosi 500 (słownie: pięćset) Obligacji.
3. Obligacje zostaną zaoferowane przez Spółkę wybranym inwestorom.

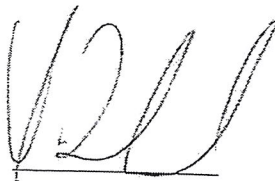
§ 2

Uchyła się uchwałę Zarządu Spółki nr 1 z dnia 2 października 2014 r. w sprawie emisji obligacji serii B.

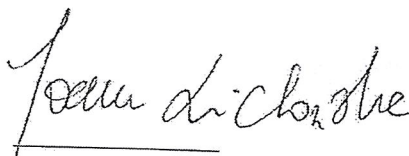
§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Krzysztof Zdanowski
Prezes Zarządu



Joanna Lichońska
Członek Zarządu



SUMMA LINGUAE S.A.
ul. Lublańska 34, 31-476 Kraków
Tel. 12 293 93 80, Fax 12 293 93 89
www.summalinguae.pl
NIP: 9452165721 REGON: 122435108

Uchwała Nr 2
Zarządu
Summa Linguae S.A.
z siedzibą w Krakowie
z dnia 10 grudnia 2014 roku
w sprawie ustalenia warunków emisji obligacji serii B

Niniejszym Zarząd Summa Linguae S.A. z siedzibą w Krakowie („Spółka”) uchwala, co następuje:

§ 1

Uchyła się uchwałę nr 1 Zarządu Spółki z dnia 2 października 2014 r. w sprawie emisji obligacji serii B oraz uchwałę nr 1 z dnia 30 października 2014 r. w sprawie warunków emisji obligacji serii B.

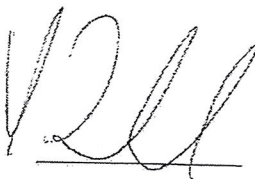
§ 2

Uchwala się warunki emisji zabezpieczonych obligacji na okaziciela o stałym oprocentowaniu serii B („Obligacje”) w brzmieniu określonym w załączniku do niniejszej uchwały.

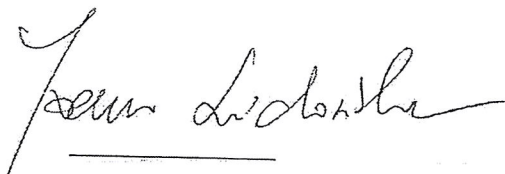
§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Krzysztof Zdanowski
Prezes Zarządu



Joanna Lichońska
Członek Zarządu



Załączniki:
Warunki emisji Obligacji.

SUMMA LINGUAE S.A.
ul. Lublańska 24, 31-476 Kraków
Tel. 12 293 93 60, Fax: 12 293 93 89
www.summalinguae.pl
NIP: 9452165721 REGON: 122435108

Uchwała Nr 1
Zarządu
Summa Linguae S.A.
z siedzibą w Krakowie
z dnia 13 stycznia 2015 roku
w sprawie przydziału obligacji serii B

Niniejszym Zarząd Summa Linguae S.A. z siedzibą w Krakowie („Spółka”) uchwala, co następuje:

§ 1

1. Dokonuje się przydziału 1.448 (słownie: tysiąc czterysta czterdziestu ośmiu) obligacji zwykłych na okaziciela serii B („Obligacje serii B”) o wartości nominalnej oraz cenie emisyjnej równej 1.000 (słownie: tysiąc) złotych każda i o łącznej wartości nominalnej oraz wartości emisyjnej równej 1.448.000 (słownie: jeden milion czterysta czterdzieści osiem tysięcy).
2. Stwierdza się, że emisja Obligacji serii B doszła do skutku.

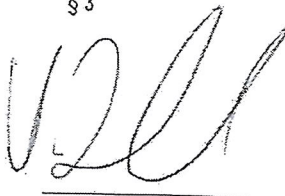
§ 2

Imienny wykaz inwestorów, którym dokonano przydziału Obligacji serii B wraz ze szczegółową liczbą przydzielonych im Obligacji serii B znajduje się w Załączniku nr 1 do niniejszej Uchwały.

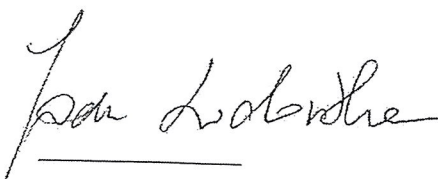
§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Krzysztof Zdanowski
Prezes Zarządu



Joanna Lichońska
Członek Zarządu



Załączniki:
Imienny wykaz inwestorów

SUMMA LINGUAE S.A.
ul. Lublańska 34 . 31-476 Kraków
Tel. 12 293 93 80 Fax 12 293 93 89
www.summalinguae.pl
NIP: 945216572 REGON: 122435108

15.4. Dokument określający warunki emisji obligacji

**WARUNKI EMISJI
ZABEZPIECZONYCH OBLIGACJI NA OKAZICIELA
O STAŁYM OPROCENTOWANIU
SERII B**



Summa Linguae Spółka Akcyjna

z siedzibą w Krakowie przy ul. Lublańskiej 34, 31-476 Kraków, wpisanej do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS: 0000400208, kapitał zakładowy w wysokości 215.302,00 zł (słownie: dwieście piętnaście tysięcy trzysta dwa złote), NIP: 9452165721, REGON: 122435108

NINIEJSZE WARUNKI EMISJI OBLIGACJI OKREŚLAJĄ PRAWA I OBOWIĄZKI EMITENTA I OBLIGATARIUSZY ORAZ STANOWIĄ JEDYNY, PRAWNIE WIĄŻĄCY DOKUMENT ZAWIERAJĄCY INFORMACJE O EMITOWANYCH OBLIGACJACH. NINIEJSZE WARUNKI EMISJI OBLIGACJI STANOWIĄ INTEGRALNĄ CZĘŚĆ PROPOZYCJI NABYCIA OBLIGACJI ORAZ OBOWIĄZUJĄ WSZYSTKICH OBLIGATARIUSZY.

1. Definicje

- 1) **ASO** – oznacza alternatywny system obrotu organizowany przez GPW, funkcjonujący w ramach prowadzonego przez GPW systemu obrotu dłużnymi instrumentami finansowymi Catalyst,
- 2) **Depozytariusz** – oznacza Dom Maklerski BDM S.A. z siedzibą w Bielsko-Białej, KDPW lub inny podmiot prowadzący Ewidencję,
- 3) **Dzień Płatności Odsetek** – oznacza dzień, w którym następuje wypłata odsetek od Obligacji na rzecz Obligatariuszy w sposób określony w Warunkach Emisji,
- 4) **Dzień Roboczy** – dzień od poniedziałku do piątku, nie będący ustawowo wolnym dniem od pracy,
- 5) **Dzień Wcześniejszego Wykupu** – oznacza wskazany przez Emitenta dzień, w którym zgodnie z Warunkami Emisji, możliwy jest wcześniejszy wykup Obligacji,
- 6) **Dzień Wykupu** – oznacza dzień 11 lipca 2017 roku,
- 7) **Emitent** – oznacza spółkę Summa Linguae Spółka Akcyjna z siedzibą w Krakowie,
- 8) **Ewidencja** – oznacza ewidencję Obligatariuszy prowadzoną przez Depozytariusza, o której mowa w art. 5a ust. 2 Ustawy o Obligacjach albo system rejestracji praw z Obligacji prowadzony przez KDPW – w przypadku zarejestrowania Obligacji w depozycie papierów wartościowych prowadzonym przez KDPW,
- 9) **Formularz Przyjęcia Propozycji Nabycia** – oznacza formularz przyjęcia Propozycji Nabycia Obligacji, stanowiący załącznik do Propozycji Nabycia Obligacji,
- 10) **GPW** – oznacza Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie S.A.,

- 11) **Inwestor** – oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, do której została skierowana Propozycja Nabycia Obligacji,
- 12) **KDPW** – oznacza Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A.
- 13) **Kodeks cywilny** – oznacza ustawę z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2014 r. poz. 121 z późn. zm.),
- 14) **Kodeks postępowania cywilnego** – oznacza ustawę z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 101 z późn. zm.),
- 15) **Obligacje** – oznaczają nie mniej niż 500 (słownie: pięćset) i nie więcej niż 4.000 (słownie: cztery tysiące) zabezpieczonych obligacji na okaziciela serii B, nie mających formy dokumentu, o stałym oprocentowaniu, o wartości nominalnej 1.000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) każda, emitowanych przez Emitenta na podstawie Uchwały o Emisji Obligacji i Ustawy o Obligacjach i szczegółowo opisanych w Warunkach Emisji,
- 16) **Obligatariusz** – oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, na którą Obligacje są zapisane w Ewidencji,
- 17) **Okres Odsetkowy** – oznacza okres rozpoczynający i kończący się w dniach określonych w Warunkach Emisji, w którym naliczane są odsetki od Obligacji,
- 18) **Poręczyciel I** – oznacza spółkę Potemna Limited z siedzibą w Nikozji, adres: Vyzantiou 30, 2nd floor, Flat/Office 22, Strovolos, P.C. 2064 Nikozja, Cypr, spółka założona na podstawie prawa cypryjskiego i zarejestrowana pod numerem HE 250898,
- 19) **Poręczyciel II** – oznacza spółkę Amidio Services Limited z siedzibą w Nikozji, adres: Glafkou 1, Isogeio, Flat/Office 1, 1085 Nikozja, Cypr, spółka założona na podstawie prawa cypryjskiego i zarejestrowana pod numerem HE 300134,
- 20) **Poręczyciel III** – oznacza Pana Michała Butscher, posiadającego numer PESEL: 75011800899,
- 21) **Poręczyciel IV** – oznacza Pana Krzysztofa Zdanowskiego, posiadającego numer PESEL: 87101201213,
- 22) **Propozycja Nabycia** – oznacza dokument na podstawie, którego jest składana propozycja nabycia Obligacji Inwestorom,
- 23) **Termin Subskrypcji** – oznacza termin na skuteczne złożenie Emitentowi przez Inwestora na Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia oświadczenia o przyjęciu oferty nabycia Obligacji zawartej w skierowanej do niego Propozycji Nabycia, który rozpoczyna się w dniu 10 grudnia 2014 r. i kończy się o godz. 18:00 w dniu 9 stycznia 2015 r. lub w terminie wcześniejszym w przypadku otrzymania przez Emitenta zapisów na maksymalną liczbę emitowanych Obligacji, z zastrzeżeniem możliwości przedłużenia Terminu Subskrypcji na zasadach określonych Warunkami Emisji.
- 24) **Uchwała o Emisji Obligacji** – oznacza uchwałę nr 1 Zarządu Emitenta z dnia 10 grudnia 2014 roku w sprawie emisji obligacji serii B oraz uchwałę nr 2 Zarządu Emitenta z dnia 10 grudnia 2014 roku w sprawie ustalenia warunków emisji obligacji serii B,
- 25) **Ustawa o Obligacjach** – oznacza ustawę z dnia 29 czerwca 1995 r. o obligacjach (tekst jednolity: Dz. U. z 2014 r. poz. 730 z późn. zm.),
- 26) **Ustawa o Obrocie** – oznacza ustawę z dnia 29 lipca 2005 roku o obrocie instrumentami finansowymi (tekst jednolity: Dz. U. z 2014 r. poz. 94 z późn. zm.),
- 27) **Warunki Emisji** – oznaczają niniejsze warunki emisji Obligacji, o których mowa w art. 5b Ustawy o Obligacjach, zawierające dane wymagane art. 10 Ustawy o Obligacjach.

2. Podstawa prawna emisji Obligacji

Podstawą prawną emisji Obligacji jest art. 2 pkt 1) w zw. z art. 9 pkt 3) Ustawy o Obligacjach oraz Uchwała o Emisji Obligacji

3. Nazwa Obligacji

Obligacje serii B

4. Cel emisji

Celem emisji jest pozyskanie środków finansowych na przejęcie przez Emitenta – w zależności od wysokości pozyskanych środków – jednego lub dwóch podmiotów konkurencyjnych z branży usług tłumaczeniowych, tj. ok 1 mln zł na przejęcie pierwszego podmiotu i ok 3 mln zł na przejęcie drugiego podmiotu (jednego z wiodących na rynku krajowym biur tłumaczeń). W zależności od wysokości środków pozyskanych z tytułu emisji Obligacji Emitent sfinansuje lub

współfinansuje z tych środków przejęcie pierwszego lub drugiego podmiotu lub też obu podmiotów. Pozostałe po realizacji powyższego celu emisji środki posłużą Emitentowi na finansowanie innych celów inwestycyjnych lub związanych z bieżącą działalnością Emitenta.

5. **Minimalna liczba i minimalna łączna wartość nominalna Obligacji**
500 (słownie: pięćset) Obligacji o łącznej wartości nominalnej 500.000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych)
6. **Maksymalna liczba i maksymalna łączna wartość nominalna Obligacji**
4.000 (słownie: cztery tysiące) Obligacji o łącznej wartości nominalnej 4.000.000,00 zł (słownie: cztery miliony złotych)
7. **Wartość nominalna jednej Obligacji**
1.000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych)
8. **Cena emisyjna jednej Obligacji**
1.000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych)
9. **Minimalna liczba Obligacji objętych zapisem**
10 (słownie: dziesięć) Obligacji
10. **Minimalna liczba Obligacji, których subskrybowanie jest wymagane dla dojścia emisji Obligacji do skutku (próg emisji)**
500 (słownie: pięćset) Obligacji
11. **Subskrypcja oraz przydział Obligacji**
 - 11.1. Propozycje Nabycia kierowane są do nie więcej niż 149 oznaczonych w nich Inwestorów wraz z dołączonym Formularzem Przyjęcia Propozycji Nabycia, stanowiącym oświadczenie o przyjęciu oferty nabycia Obligacji zawartej w Propozycji Nabycia.
 - 11.2. Oświadczenie o przyjęciu oferty nabycia Obligacji, zawartej w Propozycji Nabycia będzie złożone skutecznie, jeżeli w Terminie Subskrypcji:
 - 1) zostanie ono złożone na Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia dołączonym do Propozycji Nabycia,
 - 2) prawidłowo wypełniony Formularz Przyjęcia Propozycji Nabycia zostanie złożony Emitentowi, przy czym jako moment jego złożenia uznaje się moment jego faktycznego przekazania Emitentowi (także za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres wskazany Inwestorowi przez Emitenta),
 - 3) Obligacje w liczbie wskazanej przez Inwestora w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia zostaną w całości opłacone, poprzez wpłatę pieniężną na wskazany w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia rachunek bankowy Emitenta całości kwoty równej iloczynowi ceny emisyjnej jednej Obligacji oraz liczby Obligacji wskazanej przez Inwestora w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia, przy czym jako moment wpłaty uznaje się moment wpływu środków na rachunek bankowy Emitenta, pod warunkiem, że środki z tytułu tej wpłaty wpłyną na rachunek Emitenta nie później niż do momentu podjęcia przez Emitenta uchwały o przydziale Obligacji.
 - 11.3. Niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 3 Dni Roboczych po upływie Terminu Subskrypcji, Emitent dokona przydziału Obligacji w drodze podjęcia uchwały przez właściwy organ Emitenta, w oparciu o skutecznie złożone Formularze Przyjęcia Propozycji Nabycia, a w przypadku wyznaczenia progu emisji – pod warunkiem subskrybowania przez Inwestorów

Obligacji w minimalnej liczbie jaka jest wymagana do dojścia emisji Obligacji do skutku. Jeżeli łączna liczba subskrybowanych Obligacji wyniesie nie więcej niż maksymalna liczba oferowanych Obligacji, każdemu Inwestorowi zostanie przydzielona subskrybowana przez niego liczba Obligacji. Jeżeli łączna liczba subskrybowanych Obligacji wyniesie więcej niż maksymalna liczba łącznie oferowanych Obligacji, Obligacje zostaną przydzielone według kolejności (daty i godziny) złożenia skutecznie przez Inwestorów Emitentowi oświadczeń o przyjęciu ofert nabycia Obligacji. Niezależnie od innych postanowień Propozycji Nabycia i niniejszych Warunków Emisji, Emitent zastrzega sobie prawo do przydziału Inwestorom Obligacji według własnego uznania, w liczbie wskazanej przez Inwestora w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub mniejszej lub nie przydzielenia takiemu Inwestorowi Obligacji w ogóle, także w sytuacji gdy maksymalna liczba Obligacji określona Warunkami Emisji nie została subskrybowana, co nie uprawnia Inwestora do wysuwania względem Emitenta jakichkolwiek roszczeń. W szczególności Emitent uprawniony jest przydzielić Obligacje wyłącznie w kwocie, która pozwoli mu na sfinansowanie lub współfinansowanie przejęcia tylko jednego podmiotu wskazanego w pkt 4 Warunków Emisji, jeśli wysokość środków wpłaconych z tytułu zapisów na Obligacje nie pozwoli mu sfinansować lub współfinansować przejęcia obu wskazanych w pkt 4 podmiotów. Ułamkowe części Obligacji nie będą przydzielane.

- 11.4. Niezwłocznie po dokonaniu przydziału Obligacji Emitent powiadomi każdego z Inwestorów, który złożył Formularz Przyjęcia Propozycji Nabycia, o liczbie przydzielonych mu Obligacji, a w przypadku przydzielenia mu Obligacji w mniejszej liczbie niż wskazanej przez niego w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia, nadwyżka środków pieniężnych wpłaconych przez Inwestora ponad łączną cenę emisyjną przydzielonych mu Obligacji zostanie zwrócona na rachunek bankowy wskazany przez Inwestora w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia w terminie 3 Dni Roboczych od dnia dokonania przydziału Obligacji.
- 11.5. W przypadku niedojścia emisji Obligacji do skutku, Emitent niezwłocznie powiadomi o tym każdego z Inwestorów, który złożył Formularz Przyjęcia Propozycji Nabycia i w terminie 3 Dni Roboczych od dnia zakończenia Terminu Subskrypcji dokona zwrotu wpłaconych przez niego środków pieniężnych na rachunek bankowy wskazany przez Inwestora w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia.
- 11.6. Emitent zastrzega sobie prawo do wydłużenia Terminu Subskrypcji, bez konieczności powiadamiania o tym Inwestorów, maksymalnie o 10 dni w stosunku do pierwotnego Terminu Subskrypcji. Wydłużenie Terminu Subskrypcji nie powoduje zmian w terminach naliczania odsetek należnych z Obligacji ani w terminie będącym Dniem Wykupu.
- 11.7. Emitent zastrzega sobie prawo do skrócenia Terminu Subskrypcji, bez konieczności powiadamiania o tym Inwestorów, w przypadku otrzymania przez Emitenta zapisów na maksymalną liczbę emitowanych Obligacji. Skrócenie Terminu Subskrypcji nie powoduje zmian w terminach naliczania odsetek należnych z Obligacji ani w terminie będącym Dniem Wykupu.

12. Ewidencja

- 12.1. Po dokonaniu przydziału Obligacji, Emitent podejmie niezwłocznie niezbędne czynności celem zapisania Obligacji w Ewidencji, po czym Emitent lub Depozytariusz poinformuje Obligatariusza o zapisaniu Obligacji w Ewidencji. Prawa wynikające z Obligacji powstają z chwilą dokonania zapisu w Ewidencji i przysługują osobie w niej wskazanej jako posiadacz Obligacji. Ewidencja będzie prowadzona do chwili umorzenia ostatniej Obligacji. W zakresie związanym z prowadzeniem Ewidencji stosuje się regulacje obowiązujące u Depozytariusza. Na żądanie Obligatariusza Depozytariusz wyda Obligatariuszowi dokument potwierdzający posiadanie przez niego Obligacji, wskazujący oznaczenie Obligatariusza i liczbę posiadanych przez niego Obligacji.
- 12.2. W związku z pkt 24 Warunków Emisji i możliwością wprowadzenia Obligacji do ASO, Emitent podejmie czynności w celu przeniesienia Ewidencji do KDPW, zarejestrowania Obligacji w depozycie papierów wartościowych prowadzonym przez KDPW oraz na rachunkach papierów wartościowych Obligatariuszy wskazanych w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub innych rachunkach wskazanych pisemnie przez Obligatariuszy.

13. Świadczenia Emitenta

13.1. Obligacje uprawniają do następujących świadczeń, co do których spełnienia Emitent zobowiązuje się:

- 1) świadczenia pieniężnego polegającego na zapłacie kwoty oprocentowania, na warunkach i w terminach określonych w niniejszych Warunkach Emisji oraz
- 2) świadczenia pieniężnego polegającego na zapłacie kwoty odpowiadającej wartości nominalnej Obligacji, na warunkach i w terminie określonych w niniejszych Warunkach Emisji.

13.2. Wyplata świadczeń należnych Obligatariuszowi od Emitenta z tytułu posiadanych Obligacji odbywać się będzie za pośrednictwem Depozytariusza i zgodnie z jego regulacjami oraz podlegać będzie wszelkim obowiązującym przepisom podatkowym i innym właściwym przepisom prawa polskiego.

13.3. Jeżeli dzień wypłaty danego świadczenia będzie przypadał na dzień nie będący Dniem Roboczym, zapłata takiego świadczenia nastąpi w pierwszym Dniu Roboczym przypadającym po takim dniu, bez prawa żądania odsetek za opóźnienie lub jakichkolwiek innych roszczeń.

14. Warunki wykupu Obligacji

14.1. Wykup Obligacji, z zastrzeżeniem postanowień o prawie do wykupu Obligacji w Dniu Wcześniejszego Wykupu, zostanie przeprowadzony w Dniu Wykupu poprzez wypłatę Obligatariuszowi kwoty pieniężnej w wysokości równej wartości nominalnej Obligacji zapisanych na jego rzecz w Ewidencji z upływem dnia ustalenia prawa do otrzymania świadczenia z tytułu wykupu przypadającego na 6 (sześć) Dni Roboczych przed Dniem Wykupu.

14.2. Wykup Obligacji zostanie dokonany poprzez uznanie rachunku pieniężnego wskazanego przez Obligatariusza w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub innego rachunku pieniężnego wskazanego pisemnie przez Obligatariusza.

15. Wcześniejszy wykup Obligacji

15.1. Emitent jest uprawniony do wcześniejszego wykupu wszystkich lub części Obligacji przed Dniem Wykupu. W przypadku podjęcia takiej decyzji, Emitent dokona wykupu Obligacji przed Dniem Wykupu, w Dniu Wcześniejszego Wykupu rozumianym na potrzeby niniejszego punktu jako dzień wskazany przez Emitenta w skierowanym do wszystkich Obligatariuszy zawiadomieniu o zamiarze wcześniejszego wykupu Obligacji, przypadającym jednakże nie wcześniej niż 7 Dni Roboczych po dniu wysłania takiego zawiadomienia do Obligatariusza. Zawiadomienie będzie zawierało informację o tym czy Emitent zamierza wykupić wszystkie Obligacje czy jedynie część Obligacji oraz wskazywało będzie sposób wykupu. W przypadku zamiaru wykupienia jedynie części Obligacji, Obligacje zostaną wykupione – w zależności od decyzji Emitenta – od każdego z Obligatariuszy w tej samej liczbie lub od każdego z Obligatariuszy proporcjonalnie do łącznej liczby wykupowanych Obligacji, z tymże ułamkowe części Obligacji nie będą wykupowane. Emitent dokona wcześniejszego wykupu Obligacji poprzez wypłatę Obligatariuszowi kwoty pieniężnej w wysokości równej wartości nominalnej Obligacji zapisanych na jego rzecz w Ewidencji z upływem dnia ustalenia prawa do otrzymania świadczenia z tytułu wykupu, przypadającego na 6 (sześć) Dni Roboczych przed Dniem Wcześniejszego Wykupu, powiększonej o należne z tych Obligacji, a niewypłacone odsetki, naliczone do Dnia Wcześniejszego Wykupu. Emitent dokona zawiadomienia o zamiarze wcześniejszego wykupu Obligacji pisemnie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres pisemnie wskazany przez Obligatariusza, z zastrzeżeniem iż w przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO Emitent dokona zawiadomienia o zamiarze wcześniejszego wykupu Obligacji w formie raportu bieżącego publikowanego zgodnie z regulacjami obowiązującymi w ASO, zaś dzień takiej publikacji będzie uznawany za dzień doręczenia zawiadomienia Obligatariuszowi.

15.2. Wykup Obligacji przed Dniem Wykupu zostanie dokonany poprzez uznanie rachunku pieniężnego wskazanego przez Obligatariusza w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub innego rachunku pieniężnego wskazanego pisemnie przez Obligatariusza. W przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO realizacja wykupu Obligacji przed Dniem Wykupu będzie

odbywać się za pośrednictwem KDPW i podmiotów prowadzących rachunki papierów wartościowych Obligatariuszy, zgodnie z obowiązującymi regulacjami KDPW.

16. Warunki wypłaty oprocentowania

16.1. Obligatariuszom będą wypłacane odsetki według stałej stopy procentowej, stałej w Okresie Odsetkowym. Wysokość stopy wg której oprocentowane są Obligacje wynosi **10,00%** w skali roku. Wysokość odsetek będzie obliczana na podstawie rzeczywistej liczby dni przypadających w Okresie Odsetkowym oraz rzeczywistej liczby dni w roku.

16.2. Podstawą naliczenia i spełnienia świadczenia będzie liczba Obligacji zapisanych na rzecz Obligatariusza w Ewidencji z upływem dnia ustalenia prawa do otrzymania świadczenia z tytułu wypłaty oprocentowania, przypadającego na 6 (sześć) Dni Roboczych przed Dniem Płatności Odsetek.

16.3. Wysokość kwoty odsetek będzie ustalona każdorazowo zgodnie ze wzorem:

$$KO = SP \times WN \times LD / LDR$$

gdzie:

- KO** – oznacza kwotę odsetek należną w Dniu Płatności Odsetek;
- SP** – oznacza stopę procentową obliczaną następująco: 10,00 % / 100 %;
- WN** – oznacza wartość nominalną Obligacji;
- LD** – oznacza liczbę dni w danym Okresie Odsetkowym;
- LDR** – oznacza liczbę dni w danym roku.

16.4. Informacje dotyczące terminów wypłaty odsetek przedstawia poniższa tabela:

Tabela 1. Terminarz wypłaty odsetek

Numer Okresu	Pierwszy dzień Okresu Odsetkowego	Dzień ustalenia prawa do odsetek	Ostatni dzień Okresu Odsetkowego	Dzień płatności odsetek	Liczba dni w Okresie Odsetkowym
1	2015-01-12	2015-04-02	2015-04-11	2015-04-11	89
2	2015-04-12	2015-07-03	2015-07-11	2015-07-11	90
3	2015-07-12	2015-10-02	2015-10-11	2015-10-11	91
4	2015-10-12	2015-12-30	2016-01-11	2016-01-11	91
5	2016-01-12	2016-04-01	2016-04-11	2016-04-11	90
6	2016-04-12	2016-07-01	2016-07-11	2016-07-11	90
7	2016-07-12	2016-10-03	2016-10-11	2016-10-11	91
8	2016-10-12	2017-01-02	2017-01-11	2017-01-11	91
9	2017-01-12	2017-04-03	2017-04-11	2017-04-11	89
10	2017-04-12	2017-07-03	2017-07-11	2017-07-11	90

16.5. Spełnienie przez Emitenta świadczeń z tytułu odsetek od Obligacji serii B będzie następowało w datach płatności odsetek.

Daty płatności odsetek od Obligacji serii B:

11 kwietnia 2015 r. – za 1 okres odsetkowy

11 lipca 2015 r. – za 2 okres odsetkowy

11 października 2015 r. – za 3 okres odsetkowy

11 stycznia 2016 r. – za 4 okres odsetkowy

11 kwietnia 2016 r. – za 5 okres odsetkowy

11 lipca 2016 r. – za 6 okres odsetkowy

11 października 2016 r. – za 7 okres odsetkowy

11 stycznia 2017 r. – za 8 okres odsetkowy

11 kwietnia 2017 r. – za 9 okres odsetkowy

11 lipca 2017 r. – za 10 okres odsetkowy

- 16.6. Wypłata odsetek zostanie dokonana poprzez uznanie rachunku pieniężnego wskazanego przez Obligatariusza w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub innego rachunku pieniężnego wskazanego pisemnie przez Obligatariusza. Odsetki dla jednej Obligacji obliczane będą z dokładnością do 1 (słownie: jednego) grosza.

17. Zbywalność Obligacji

- 17.1. Obligacje mogą być zbywane bez ograniczeń.

- 17.2. Umowa zobowiązująca do przeniesienia praw z Obligacji przenosi te prawa z chwilą dokonania w Ewidencji zapisu wskazującego osobę nabywcę i liczbę nabytych Obligacji. W takim przypadku, zapis w Ewidencji wskazujący nabywcę dokonywany jest po zawiadomieniu Depozytariusza przez zbywcę lub nabywcę o czynności prawnej, z której wynika zobowiązanie do przeniesienia praw z Obligacji oraz doręczeniu Depozytariuszowi satysfakcjonującego go dowodu dokonania takiej czynności prawnej.

- 17.3. W przypadku, gdy nabycie Obligacji nastąpiło w wyniku zdarzenia powodującego z mocy prawa przeniesienie praw z tych Obligacji, zapis w Ewidencji jest dokonywany na żądanie ich nabywcy po doręczeniu Depozytariuszowi satysfakcjonującego go dowodu wystąpienia takiego zdarzenia, które spowodowało przeniesienie praw z Obligacji.

- 17.4. Przez satysfakcjonujący dowód przeniesienia praw z Obligacji rozumie się ważny dokument stanowiący podstawę przeniesienia praw z Obligacji zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa. W zakresie związanym z zapisywaniem w Ewidencji praw z Obligacji w przypadku ich przenoszenia stosuje się regulacje obowiązujące u Depozytariusza.

18. Wysokość i forma zabezpieczenia

- 18.1. Obligacje są zabezpieczone.

- 18.2. Zabezpieczeniem Obligacji będzie:

- 1) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% (słownie: pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez Poręczyciela I, na podstawie umowy zawartej przez Poręczyciela I z Emitentem,
- 2) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% (słownie: pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez Poręczyciela II, na podstawie umowy zawartej przez Poręczyciela II z Emitentem,
- 3) ~~poręczenie do kwoty stanowiącej 50% (słownie: pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez Poręczyciela III, na podstawie umowy zawartej przez Poręczyciela III z Emitentem, z zastrzeżeniem, iż Poręczyciel III zobowiązuje się spełnić na rzecz Obligatariuszy świadczenia pieniężne wynikające z Obligacji dopiero w przypadku nie wykonania ich w całości lub części przez Poręczyciela I,~~
- 4) poręczenie do kwoty stanowiącej 50% (słownie: pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji, udzielone przez Poręczyciela IV, na podstawie umowy zawartej przez Poręczyciela IV z Emitentem, z zastrzeżeniem, iż Poręczyciel IV zobowiązuje się spełnić na rzecz Obligatariuszy świadczenia pieniężne wynikające z Obligacji dopiero w przypadku nie wykonania ich w całości lub części przez Poręczyciela II,
- 5) oświadczenie Emitenta o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 5) kodeksu postępowania cywilnego, do kwoty stanowiącej nie mniej niż równowartość 150% (słownie: sto pięćdziesiąt procent) wartości nominalnej subskrybowanych Obligacji.

- 18.3. Wszystkie zabezpieczenia, o których mowa w pkt. 18.2. zostaną ustanowione nie później niż w dniu dokonania przydziału Obligacji. W przypadku braku ustanowienia tych zabezpieczeń w powyższym terminie Inwestor ma prawo pisemnie zażądać od Emitenta zwrotu środków

wpłaconych tytułem pokrycia Obligacji, a Emitent zwróci je w terminie 7 dni od doręczenia takiego wezwania.

19. Wartość zaciągniętych przez Emitenta zobowiązań na ostatni dzień kwartału poprzedzającego udostępnienie propozycji nabycia Obligacji

Wartość zaciągniętych przez Emitenta zobowiązań na dzień 30 września 2014 r. wynosiła 1.523.670,88 zł (słownie: jeden milion pięćset dwadzieścia trzy tysiące sześćset siedemdziesiąt złotych i 88/100), w tym: zobowiązania długoterminowe – 1.000.000,00 zł (słownie: jeden milion złotych); zobowiązania krótkoterminowe – 523.670,88 zł (słownie: pięćset dwadzieścia trzy tysiące sześćset siedemdziesiąt złotych i 88/100).

20. Perspektywy kształtowania zobowiązań Emitenta do czasu całkowitego wykupu Obligacji

Emitent przewiduje, iż łączna wielkość zobowiązań Emitenta do Dnia Wykupu nie powinna przekroczyć kwoty: 6.863.080,28 zł (słownie: sześć milionów osiemset sześćdziesiąt trzy tysiące osiemdziesiąt złotych i 28/100).

21. Dane umożliwiające potencjalnym nabywcom Obligacji orientację w efektach przedsięwzięcia, które ma być sfinansowane z emisji Obligacji, oraz zdolności Emitenta do wywiązywania się z zobowiązań wynikających z emisji Obligacji

Dane umożliwiające potencjalnym nabywcom Obligacji orientację w efektach przedsięwzięcia, które ma być sfinansowane z emisji Obligacji oraz zdolności Emitenta do wywiązywania się z zobowiązań wynikających z emisji Obligacji, będą zawarte w udostępnianych przez Emitenta sprawozdaniach finansowych. Na żądanie Obligatariuszy Emitent będzie przekazywał wyjaśnienia w powyższym zakresie oraz w zakresie dotyczącym bieżącej sytuacji Emitenta. Ponadto, w przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO Emitent będzie wykonywać obowiązki informacyjne zgodnie z regulacjami obowiązującymi w ASO.

22. Sprawozdania finansowe

Emitent będzie udostępniał Obligatariuszom roczne sprawozdania finansowe Emitenta wraz z opinią biegłego rewidenta w swojej siedzibie, jak również na prośbę Obligatariuszy będzie przekazywał im kopie tych dokumentów na wskazany przez nich adres, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres pisemnie wskazany przez Obligatariusza. Ponadto, w przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO Emitent będzie udostępniał roczne sprawozdanie finansowe na swojej stronie internetowej www.summalinguae.pl zgodnie z regulacjami obowiązującymi w ASO.

23. Zawiadomienia

O ile Warunki Emisji nie stanowią inaczej, wszelkie zawiadomienia do Inwestora lub Obligatariusza będą doręczane mu osobiście, listem poleconym, kurierem lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres pisemnie przez niego wskazany. Inwestor oraz Obligatariusz jest zobowiązany do informowania Emitenta i Depozytariusza o każdej zmianie swojego adresu do doręczeń pod rygorem uznania za skutecznie doręczone zawiadomienie wysłane na dotychczasowy adres, z upływem terminów przewidzianych w kodeksie postępowania cywilnego na odbiór przesyłki pozostawionej w urzędzie pocztowym. W przypadku wprowadzenia Obligacji do ASO, zawiadomienia Obligatariuszy będą dokonywane poprzez zamieszczenie stosownej informacji w raporcie bieżącym lub okresowym publikowanym zgodnie z regulacjami obowiązującymi w ASO, zaś dzień takiej publikacji będzie uznawany za dzień doręczenia zawiadomienia Obligatariuszowi.

24. Wprowadzenie Obligacji do alternatywnego systemu obrotu

W przypadku wprowadzenia akcji Emitenta do obrotu na zorganizowanym rynku akcji NewConnect prowadzonym w formie alternatywnego systemu obrotu, Emitent może podjąć decyzję o wprowadzeniu Obligacji do ASO funkcjonującego w ramach systemu obrotu Catalyst. W tym celu Emitent podejmie czynności przeniesienia Ewidencji do KDPW, zarejestrowania

Obligacji w depozycie papierów wartościowych prowadzonym przez KDPW oraz na rachunkach papierów wartościowych Obligatariuszy wskazanych w Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia lub innych wskazanych pisemnie przez Obligatariuszy, jak również czynności zmierzające do wprowadzenia Obligacji do obrotu w ASO. Na skutek dokonania tych czynności Obligacje będą miały formę zdematerializowaną w rozumieniu Ustawy o Obrocie. Od dnia rejestracji Obligacji w depozycie papierów wartościowych prowadzonym przez KDPW i wprowadzenia Obligacji do obrotu w ASO, Ewidencja Obligacji odbywać się będzie na zasadach określonych w odpowiednich regulacjach KDPW, przenoszenie praw z Obligacji odbywać się będzie zgodnie z Ustawą o Obrocie oraz odpowiednimi regulacjami KDPW i obowiązującymi w ASO, zaś wszelkie płatności będą dokonywane za pośrednictwem KDPW lub podmiotów prowadzących rachunki papierów wartościowych Obligatariuszy, zgodnie z odpowiednimi regulacjami.

25. Prawo właściwe

Obligacje są emitowane zgodnie z prawem polskim i wszelkie stosunki prawne z nich wynikające podlegają prawu polskiemu. Wszelkie spory związane z Obligacjami będą rozstrzygane przed sądem powszechnym właściwym dla siedziby Emitenta.

26. Pozostałe postanowienia

Emitent może bez zgody Obligatariuszy dokonać zmiany Depozytariusza. Emitent może bez zgody Obligatariuszy dokonać zmian Warunków Emisji, jeśli zmiany te nie stanowią zmiany praw i obowiązków Emitenta i Obligatariuszy oraz nie stanowią naruszenia interesów Obligatariuszy, w szczególności Emitent może dokonać zmian natury technicznej lub zmian lub korekty oczywistego błędu, jak również może on dokonać zmian Warunków Emisji niezbędnych do dematerializacji Obligacji i ich wprowadzenia do ASO.

Kraków, dnia 10 grudnia 2014 r.

W imieniu Emitenta:



Krzysztof Zdanowski
Prezes Zarządu

SUMMA LINGUAE S.A.

ul. Lublańska 34, 31-476 Kraków
tel. 12 293 93 80, Fax 12 293 93 89
www.summalinguae.pl
NIP: 9452165721 REGON: 122435108

15.5. Definicje i objaśnienia skrótów

ASO – oznacza alternatywny system obrotu organizowany przez GPW, funkcjonujący w ramach prowadzonego przez GPW systemu obrotu dłużnymi instrumentami finansowymi Catalyst,

Depozytariusz – oznacza Dom Maklerski BDM S.A. z siedzibą w Bielsko-Białej, KDPW lub inny podmiot prowadzący Ewidencję,

Dzień Płatności Odsetek – oznacza dzień, w którym następuje wypłata odsetek od Obligacji na rzecz Obligatariuszy w sposób określony w Warunkach Emisji,

Dzień Roboczy – dzień od poniedziałku do piątku, nie będący ustawowo wolnym dniem od pracy,

Dzień Wcześniejszego Wykupu – oznacza wskazany przez Emitenta dzień, w którym zgodnie z Warunkami Emisji, możliwy jest wcześniejszy wykup Obligacji,

Dzień Wykupu – oznacza dzień 11 lipca 2017 roku,

Emitent – oznacza spółkę Summa Linguae Spółka Akcyjna z siedzibą w Krakowie,

Ewidencja – oznacza ewidencję Obligatariuszy prowadzoną przez Depozytariusza, o której mowa w art. 5a ust. 2 Ustawy o Obligacjach albo system rejestracji praw z Obligacji prowadzony przez KDPW – w przypadku zarejestrowania Obligacji w depozycie papierów wartościowych prowadzonym przez KDPW,

Formularz Przyjęcia Propozycji Nabycia – oznacza formularz przyjęcia Propozycji Nabycia Obligacji, stanowiący załącznik do Propozycji Nabycia Obligacji,

GPW – oznacza Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie S.A.,

Inwestor – oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, do której została skierowana Propozycja Nabycia Obligacji,

KDPW – oznacza Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A.

KNF – oznacza Komisję Nadzoru Finansowego

Kodeks cywilny – oznacza ustawę z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz.U.2014.121 j.t.)

Kodeks postępowania cywilnego – oznacza ustawę z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego (Dz.U.2014.101 j.t.)

Obligacje, Obligacje serii B – oznaczają 1.448 (jeden tysiąc czterysta czterdzieści osiem) zabezpieczonych obligacji na okaziciela serii B, nie mających formy dokumentu, o stałym oprocentowaniu, o wartości nominalnej 1.000,00 zł (jeden tysiąc złotych) każda i o łącznej wartości 1.448.000 (jeden milion czterysta czterdzieści osiem tysięcy) złotych, wyemitowanych przez Emitenta na podstawie Uchwały o Emisji Obligacji i Ustawy o Obligacjach i szczegółowo opisanych w Warunkach Emisji,

Obligatariusz – oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, na którą Obligacje są zapisane w Ewidencji,

Okres Odsetkowy – oznacza okres rozpoczynający i kończący się w dniach określonych w Warunkach Emisji, w którym naliczane są odsetki od Obligacji,

Propozycja Nabycia – oznacza dokument na podstawie, którego jest składana propozycja nabycia Obligacji Inwestorom,

Termin Subskrypcji – oznacza termin na skuteczne złożenie Emitentowi przez Inwestora na Formularzu Przyjęcia Propozycji Nabycia oświadczenia o przyjęciu oferty nabycia Obligacji zawartej w skierowanej do niego Propozycji Nabycia, który rozpoczyna się w dniu 10 grudnia 2014 r. i kończy się o godz. 18:00 w dniu 9 stycznia 2015 r. lub w terminie wcześniejszym w przypadku otrzymania przez Emitenta zapisów na maksymalną liczbę emitowanych Obligacji, z zastrzeżeniem możliwości przedłużenia Terminu Subskrypcji na zasadach określonych Warunkami Emisji.

Uchwała o Emisji Obligacji – oznacza uchwałę nr 1 Zarządu Emitenta z dnia 10 grudnia 2014 roku w sprawie emisji obligacji serii B oraz uchwałę nr 2 Zarządu Emitenta z dnia 10 grudnia 2014 roku w sprawie ustalenia warunków emisji obligacji serii B,

Ustawa o Obligacjach – oznacza ustawę z dnia 29 czerwca 1995 r. o obligacjach (Dz.U.2014.730 j.t.),

Ustawa o Ofercie - Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych (Dz.U.2013.1382 j.t.),

Ustawa o Obrocie – oznacza ustawę z dnia 29 lipca 2005 roku o obrocie instrumentami finansowymi (Dz.U.2014.94 j.t.),

Warunki Emisji – oznaczają niniejsze warunki emisji Obligacji, o których mowa w art. 5b Ustawy o Obligacjach, zawierające dane wymagane art. 10 Ustawy o Obligacjach.